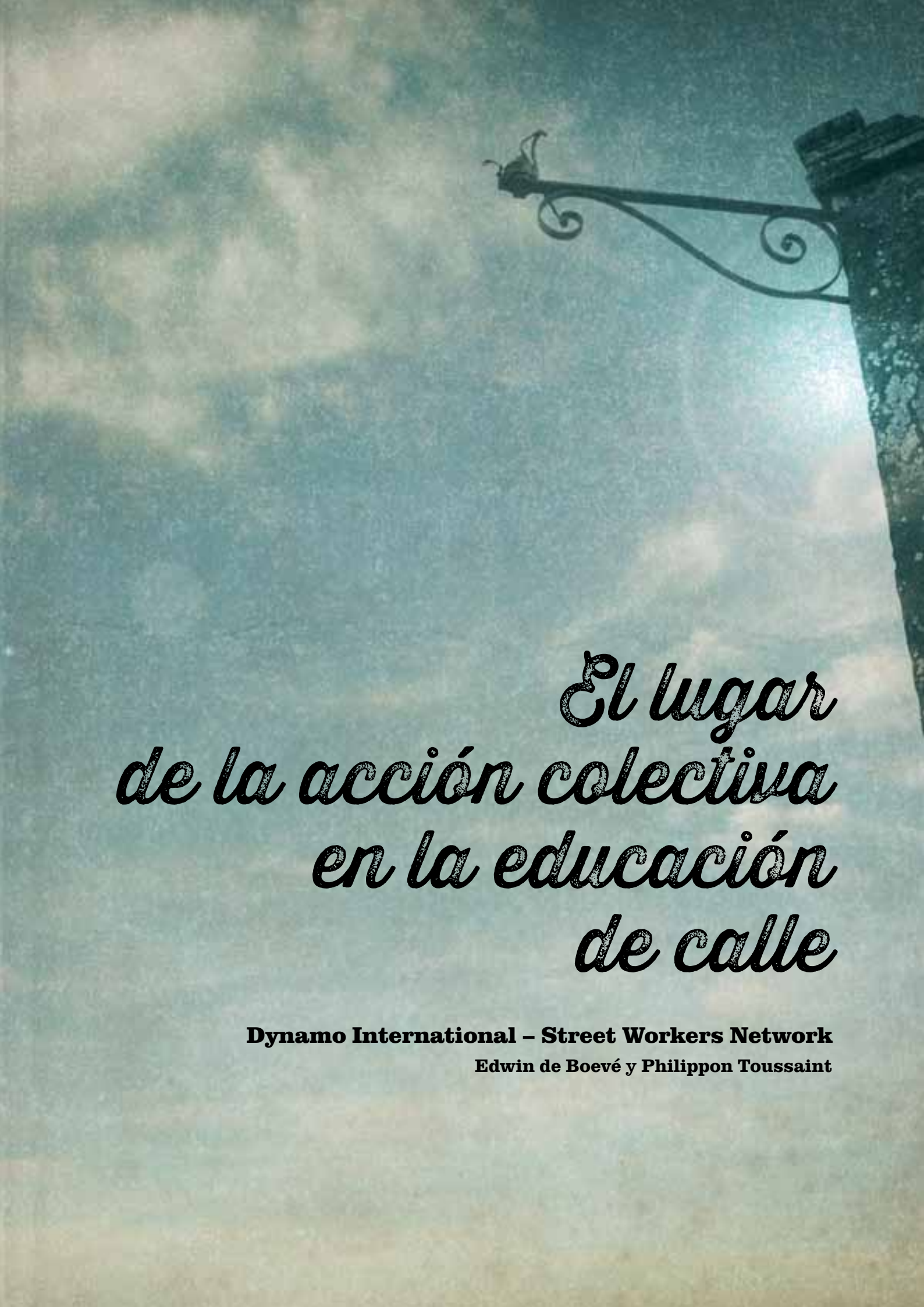
El lugar de la acción colectiva en la educación de calle

Dynamo International – Street Workers Network

Edwin de Boevé y Philippon Toussaint



El lugar de la acción colectiva en la educación de calle

Dynamo International – Street Workers Network

Edwin de Boevé y Philippon Toussaint

Esta publicación está apoyada por el Programa de la Unión Europea para el Empleo y la Solidaridad social–PROGRESS (2007-2013).

Este programa está implementado por la Comisión Europea.

Fue creado para aportar apoyo financiero a la realización de los objetivos de la Unión Europea en materia de empleo, asuntos sociales e igualdad de oportunidades y contribuir así a la consecución de los objetivos de la estrategia Europa 2020 en estos campos.

El Programa, de siete años, se dirige a todos aquellos que pueden ayudar a dar forma al desarrollo de un empleo apropiado y eficaz y de legislación y políticas sociales, en toda la UE-27, países de la AELC/EEE, candidatos a la UE y países precandidatos.

"La información contenida en esta publicación no refleja necesariamente la posición u opinión de la Comisión Europea".

DYNAMO INTERNATIONAL
Street Workers Network

Agradecemos a todos los que han contribuido a la redacción de este documento a través de su trabajo de reflexión, lectura o información, por ejemplo a través de experiencias concretas de la acción colectiva en la educación de calle.

- Título original:
  La place de l'action collective dans le travail social de rue.
- Traducción:
  Nathalie Ghyoot.
- Autores:
  Edwin de Boevé y Philippon Toussaint.
- Grupo de lectura:
  Olivier Pourbaix, Adelaïde Trousselard, Jean Blairon, Monette Hennart, Jon Etxeberria, Bernard Heckel y Philippe Roux.
- Edición:
  Jon Etxeberria – Asociación Navarra Nuevo Futuro, para *Dynamo International Street Workers Network:*

  22 Rue de l´Etoile 1180 Bruxelles – Belgique
  Tél. 00–32–23784422
  E-mail. dynamo-int@travailderue.org
  www.travailderue.org
- Diseño gráfico:
  Verano González – Cuarto y Mitad (Euskadi – España)
- Imprenta:
  Gráficas Ulzama (Navarra – España)
- Depósito legal:
  NA 417-2013

Bruselas 2012

Publicación impresa en papel 100% reciclado.

Índice

1.

2.

3.

4.

- 4.1
- 4.2
- 4.3
- 4.4
- 4.5
- 4.6
- 4.7
- 4.8
- 4.9

5.

6.

7.

- 7.1.
  - 7.1.1
  - 7.1.2
  - 7.1.3
- 7.2.

8.

- 8.1
- 8.2
- 8.3
- 8.4

9.

- 9.1
  - 9.1.1
  - 9.1.2
  - 9.1.3
  - 9.1.4
- 9.2
- 9.3
- 9.4

10.

11.

- 11.1
- 11.2

12.

► **Preámbulo** 6
► **Introducción** 8
► **Proceso de investigación-acción** 10
► **Diversidad de prácticas** 12
▷ *Las áreas de acción* 12
▷ *Objetos, espacios y ritmos de las acciones colectivas* 13
▷ *¿Qué lugar ocupa la metodología?* 13
▷ *Asociarse y ponerse en red* 14
▷ *Función de las acciones colectivas* 14
▷ *Intenciones pedagógicas y cualidades educativas* 15
▷ *Las categorías de acción* 15
▷ *Obstáculos* 15
▷ *Finalidades* 16
► **La Red Internacional de los Educadores de Calle** 18
► **Tentativa de definición** 20
► **La práctica** 22
▷ *Realización de acciones y de actividades colectivas* 22
◦ *Actividades espontáneas* 23
◦ *Actividades estructuradas* 25
◦ *Proyectos* 26
▷ *Algunos ejemplos de otras actividades que se pueden organizar en la calle* 28
► **Metodología** 32
▷ *Principios metodológicos* 32
▷ *Las "bases fundamentales" de la animación* 35
▷ *Objetivos* 38
▷ *Variación de objetivos y de intenciones pedagógicas* 39
► **Análisis** 42
▷ *Lógicas de implementación* 42
◦ *Aprendizaje para la movilización* 43
◦ *Auto-organización* 43
◦ *Participación en la vida colectiva* 44
◦ *Cobertura, enfoque, pretexto para el encuentro* 45
▷ *Acción colectiva y socialización* 45
▷ *Acción colectiva y estigmatización* 47
▷ *Acción colectiva, transición y confianza* 49
► **Conclusión** 52
► **Anexos** 54
▷ *Anexo 1: Cuestionario enviado a los coordinadores de las plataformas miembro de la Red Internacional de Trabajadores Sociales de Calle* 54
▷ *Anexo 2: Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle* 55
► **Bibliografía** 66

1_

Preámbulo

1.1_ Raras son las actividades colectivas que solo tienen un objetivo

En el marco del trabajo con jóvenes en situación de calle, las acciones colectivas y comunitarias se han desarrollado cada vez más en los últimos veinte años, en Vietnam y otros países del sudeste de Asia. La creación de centros de acogida para jóvenes con necesidad de supervisión requiere la organización conjunta de la vida en común y de actividades colectivas para mejorar su calidad de vida. Para los jóvenes que viven en las calles y de alto riesgo, la acción colectiva es un medio para abrir el espacio de encuentro, de intercambio de experiencias y favorece la integración social a través del deporte, el arte y la cultura así como por medio de aprendizajes socio-profesionales y de autonomía social. Estas actividades aumentan regularmente o en ocasión de eventos importantes. Pocas son las actividades colectivas que sirven para un único propósito. Aprender trucos de magia, participar en un grupo de danza de hip-hop, trabajar en talleres de costura, crear obras de arte (pintura, dibujo de arena...): las actividades colectivas persiguen no sólo una meta educativa, el placer, la integración social, sino que también tienen una connotación terapéutica: calman el estrés, el sufrimiento mental y físico, la agresividad, mejoran la confianza en sí mismo y en los demás.

En cuanto a las acciones colectivas llevadas a cabo en el espacio público o en la calle, son un método específico de trabajo en la calle para entrar en contacto con los jóvenes, especialmente aquellos que no salen de su cascarón. No se impone nada, no hay ninguna obligación o norma. La mera presencia de los jóvenes en torno a la actividad es suficiente. ¡Si desconfía, si nos observa, es normal! ¡Si no se incorpora al equipo, lo que sea! Si se siente inseguro, hay que dejarle tiempo... El colectivo debe ser paciente y respetar los principios de enfoque: el grupo sigue estando disponible y espera el momento oportuno en el que un vínculo se construye entre el joven y el trabajador social de calle. En la práctica, los educadores de calle[01] vietnamitas no se preocupan por las metodologías, actúan de acuerdo con los principios que han adquirido, que son principios compartidos en otros países del mundo, como podemos verlo en esta guía.

Tran Quoc Duy
Experto de la Red Internacional
de los Educadores de Calle – Dynamo International

[01] Utilizamos el genérico Educadores de Calle para facilitar la lectura, aunque nos referimos claro a los educadores y a las educadoras de calle.

1.2_ El niño, sujeto de derechos, entre la protección y la participación

Más de 20 años después de su promulgación, la Convención Internacional sobre los Derechos de la Infancia sigue siendo el tratado internacional más firmado y ratificado en el mundo. Sus artículos garantizan que cada niño debe disfrutar de una serie de derechos que abarcan distintos aspectos de su joven vida: educación, salud, familia, cultura, justicia. Estos derechos son derechos individuales y reconocen al niño como un sujeto de derecho. Pero la Convención también reconoce que el niño es un sujeto social y le garantiza derechos específicos relacionados con su implicación en la sociedad, por lo que el derecho a la información, la expresión y, sobretodo, a la participación, ofrece a los niños derechos "emancipadores" en comparación con otros que tienden a protegerlos.

Por haber trabajado mucho tiempo como educador y haber practicado el trabajo social de calle con jóvenes en dificultad o desafiliados, creo poder ser testigo de la importancia de relacionar de manera constante estos dos enfoques: protección y participación. Más allá de las problemáticas o de los desafíos personales, el aislamiento, la estigmatización o la discriminación constituyen, entre otras cosas, una fuente de sufrimiento colectivo que solo puede encontrar solución por medio de iniciativas que crean vínculos y se abren a la participación y al compromiso de todos. Es por medio de la asociación y cooperando unos con otros que los niños se vuelven progresivamente adultos comprometidos y responsables. ¡Pero la participación no es algo innato!

La participación es un aprendizaje permanente que empieza muy temprano, por el juego. El juego, tanto entre niños como con adultos, los inicia a las acciones benéficas de la cooperación, favorece los intercambios y permite integrar las reglas de vida. Mucho más que una actividad de ocio, el juego permite descubrir la dimensión colectiva, primero entre conocidos, y luego abriéndose sobre las diversas representaciones de la sociedad. Cuando poco a poco dejan sus juegos de niños, los adolescentes se dirigen hacia otros modos de colaboración y de participación que acompañan sus cuestionamientos existenciales que deben enfrentar en ese momento de su vida: compartir actividades deportivas o de aire libre, tocar música juntos, participar en asociaciones culturales, artísticas, humanitarias, etc. son experiencias esenciales y fundadoras. Hacer todo para que cada joven pueda intentarlo, revelarse, valorizarse, debe ser una verdadera obligación moral.

Cuando dichas actividades se focalizan sobre un público de jóvenes frágiles, también hacen posible que los profesionales que los acompañan puedan ofrecer otro aspecto de su personalidad. Aunque su problema o sufrimiento no desaparecen, por lo menos permite valorar las capacidades que el joven desarrolla durante esas actividades. La confianza en sí y la confianza compartida con otros jóvenes y profesionales representan con frecuencia la base esencial para resolver o disminuir las dificultades personales. Pero utilizar de manera óptima las potencialidades de la acción colectiva no es algo que se pueda improvisar. Sin embargo, es de notar que este aspecto es a menudo residual en el marco de las formaciones profesionales de trabajo social. Por este motivo, con mucho agrado ofrezco mi participación y colaboración para la realización de un documento práctico que llenará este vació. Les deseo una lectura productiva.

Bernard Devos
Delegado General de los Derechos del Niño
de la Federación Valonia–Bruselas

2_

Introducción

Hay noches en la vida en las que sin duda vale la pena salir de casa. Una noche de cine, improvisada, escoger un título entre tantos otros, y sin pensarlo mucho, la elección de una película realizada por un director que apreciamos. Esta vez será Ken Loach con una agradable sorpresa: "La parte de los Ángeles". Una película que te habla. La película comienza en un tribunal de Glasgow, con una sucesión de imágenes fijas de diferentes personajes que han cometido diversos delitos, juzgados según el procedimiento de comparecencia inmediata. Todos ellos evitarán por poco la prisión, pero son condenados a penas de interés general. La acción se desarrolla en el marco de ese programa de rehabilitación, en torno al destino de Robbie, un joven a punto de ser padre, y de Harry su educador. Este último, atento a lo que viven Robbie y los otros condenados, se tomará el tiempo, fuera del marco de su trabajo, para hacerles descubrir su pasión por el whisky. Pasión rápidamente compartida entre Robbie y su educador, y que le permitirá al joven desarrollar un verdadero talento de catador. Lo que sigue es gracioso: es un último acto de delincuencia que le ofrecerá a Robbie ascensión social, abriéndole las puertas de la alta sociedad.

"La parte de los Ángeles", es la pequeña cantidad de whisky durante el envejecimiento en barrica, que se evaporará. Es una parte no controlada, desconocida, aparentemente perdida e inútil... Pero quién sabe...

En un contexto en el que la pobreza y la violencia generan una impresión de desesperanza permanente, cuando parece que la situación no tiene salida, este tipo de encuentros simboliza lo que a veces pasa entre el educador de calle y la persona acompañada. Ahí donde la maldición parece instalarse de manera duradera, nuestra pasión por algo puede alejarla. La pasión produce con frecuencia resultados sorprendentes, imprevistos pero determinantes para el futuro.

Esta historia nos hizo pensar en nuestros primeros años como trabajador social de calle en Bruselas, cuando compartíamos una pasión común, la bicicleta. Pero también me acordé del placer de encontrarnos juntos alrededor de una actividad común, fuera cual fuese.

Esta historia también me hizo pensar en los momentos de duda que nos acompañaron en los primeros años. ¿Cuando estas solo en un barrio con tu pelota, cómo haces?

No siempre es fácil saber qué hacer con la persona y aun más con un grupo de personas con las que entraste en contacto en la calle. Por supuesto, existe la riqueza de la discusión y del intercambio, pero como profesional existen las ganas de proponer algo. Algo nuevo, inesperado, especifico.. Algo que les dará una posición específica: a la vez cercana, solidaria y singular. Algo que los amigos, la familia, los iguales no pueden con frecuencia aportar.

La acción colectiva en la educación de calle es un tema a la vez apasionante y un desafío.

Existe una verdadera tendencia entre los observadores de la acción social y los gobiernos a limitar el "trabajo social de calle" a su dimensión de ayuda individual, acoplada en el mejor de los casos con una "acción política" de interpelación. Sin embargo, en muchos países, la acción colectiva, en formas diversas (dinámicas de grupo, experimentación colectiva, acción estructurada o espontánea deportiva o cultural...), juega un papel importante en la educación de calle.

Esta dimensión de la acción nunca ha sido estudiada a pesar de su importancia. Esta es la razón por la que la Red Internacional de Educadores de Calle realiza este trabajo, y en particular a petición de sus miembros.

Como recordatorio, los principios básicos de la educación de calle se basan en un *"enfoque extramuros con una ética fuerte basada en el respeto y la tolerancia en beneficio de las poblaciones más excluidas. Para los educadores de calle, se trata de ser lo más fácil y sencillamente accesibles para un público de niños, jóvenes y adultos que viven en condiciones precarias y sometidos a múltiples formas de exclusión. Por su proximidad y su integración en los entornos más excluidos, el educación de calle es el primer y el último eslabón de la cadena de la educación y de la ayuda social, cuando todas las demás instancias han fracasado.*

La educación de calle privilegia un enfoque innovador de proximidad en el que las poblaciones tienen un papel predominante en la acción, tanto al inicio (con la demanda) como en su desarrollo (acompañamiento). La relación de confianza que se establece con el interesado es la que va a romper el silencio y hacer posible el apoyo.

La idea siempre presente en la educación de calle, no es la de sacar al individuo de la calle o de su entorno de vida, "cualquier sea el costo", aún más si se trata de encerrarlo en un nuevo espacio social en el que se sentirá más incómodo. Cualquiera sea el contexto, ya se trate de un niño, un joven o un adulto, el trabajo de acompañamiento consiste en favorecer la autoestima, desarrollar las capacidades personales, independientemente del grado de exclusión, y suscitar una participación en la vida social". [01]

La metodología de la educación de calle se desarrolla a través de 3 tipos de acciones:

- **El acompañamiento individual,** que consiste en acompañar a individuos en diferentes aspectos de su realidad, tanto de manera puntual como más duradera, ya sea para "pequeños problemas" o para dificultades más grandes.

- **La acción colectiva,** que consiste en acompañar a grupos de individuos a través de diferentes actividades que favorecen el encuentro, fortalecen las relaciones de confianza y los objetivos socioeducativos.

- **La acción comunitaria,** cuyo objetivo es la movilización y la participación de los ciudadanos, con el fin de promover la autonomía y el desarrollo de la comunidad o del entorno.

Estos tres tipos de acciones están relacionadas entre sí. Este es particularmente el caso con respecto a la acción colectiva y a la acción comunitaria que tienen en común una visión global y holística de la realidad. Una próxima publicación tratará sobre la acción comunitaria.

[01] de Boevé, Edwin et Giraldi, Maita, *Guide international sur la méthodologie du travail de rue à travers le monde,* Editions L'Harmattan, 2010.

3_

Proceso de investigación-acción

La Red quiso alimentar su propia reflexión mediante una recopilación de datos provenientes de cada uno de sus miembros, en particular a través de un cuestionario[01] enviado a las 48 plataformas nacionales de educadores de calle activas en África, Asia, América y Europa. El cuestionario representa sobre todo una base que puede alimentar la reflexión. Por lo tanto, es un documento abierto y flexible que se inscribe plenamente en un proceso de "investigación-acción" como los que ya hemos experimentado en la Red en el transcurso de los diez últimos años.

Mediante este cuestionario, el objetivo era poder disponer a la vez de ejemplos concretos (¿cómo?) y de argumentos (¿por qué?). El cuestionario no ha sido utilizado en el marco de una lógica cuantitativa, sino más bien con una óptica cualitativa, cuyo objetivo era el de generar el presente documento, al igual de las dos guías publicadas con anterioridad.

La idea de lanzar un amplio proceso de investigación-acción sobre el tema de la acción colectiva proviene de una observación hecha por nuestros colegas, trabajadores y educadores sociales de calle miembros de la Red: una serie de necesidades y preguntas obtienen pocas respuestas, sobre todo cuando se trata de abordar algunos de los aspectos metodológicos.

Ciertamente, la Guía Internacional sobre la metodología de la educación de calle en el mundo [02], igualmente realizada mediante un proceso de investigación-acción, proporciona un marco de referencias interesante. Pero la necesidad de explorar más detalladamente algunos aspectos de este marco se sintió de inmediato.

Efectivamente, de manera recurrente se observa:

- La necesidad de continuar con la creación de herramientas **prácticas** y **teóricas** para los educadores de calle (pocas publicaciones sugieren la relación entre teoría y práctica);
- La **falta de reconocimiento** y la **mala visibilidad** del trabajo de calle, sobre todo en su parte de acción colectiva;
- La **necesidad de intensificar el intercambio de prácticas** entre los educadores de calle;
- Las **imágenes** erróneas y la **estigmatización** de los públicos objetivo (jóvenes, adultos, familias de la calle).

Este proceso de investigación-acción contiene una dimensión científica y formativa dirigida a actores de terreno geográficamente muy alejados unos de otros. Y es esta dispersión geográfica la que generó la puesta en

[01] Ver anexo.

[02] de Boevé, Edwin et Giraldi, Maita, *Guide international sur la méthodologie du travail de rue à travers le monde,* Editions L'Harmattan, 2010.

red a nivel internacional de trabajadores y educadores sociales de calle.

Para ello, nos inspiramos en el proceso **Delphi**[03], que sigue siendo utilizado para la mayor parte de las producciones colectivas de la Red. Esta manera de abordar el tema implica que la investigación-acción se lleva a cabo de manera participativa con personas familiarizadas con las experiencias e innovaciones, o que participan en su desarrollo.

En un contexto en el que el déficit de conocimientos se refiere a los mecanismos desarrollados por las prácticas inventadas sobre el terreno, a menudo en interacción con los públicos concernidos, son los propios actores los que deberán proporcionar los datos que serán comparados.

Los presupuestos epistemológicos de la investigación también se inspiran también en la etno-metodología y la sociología de la experiencia. La etno-metodología, por ejemplo, se niega a *"considerar que existe una ruptura de continuidad entre el conocimiento práctico y el académico. El papel del investigador es el de revelar los procesos (etno-métodos) llevados a cabo por los actores, ya sean sociólogos aficionados o profesional, para la construcción del orden social."*[04]

Sin embargo, resulta necesaria advertencia acerca de los límites de dicho proceso. Este documento es sobre todo una de las miradas y reflexiones que existen sobre un conjunto de prácticas. No se pretende abordar de manera global y científica la acción colectiva. Muchos libros u otros documentos existen en esta área y pueden enriquecer el debate.

[03] Linstone, Harold A. y Turoff, Murray, *The Delphi Method, Techniques and applications,* Addison - Wesley Publishing Company, 1975; Leirman, Walter, *Mise en place, organisation et méthodologie du projet Eurodelphi,* in Questions de Formation - Issues in Adult Education, Vol. VI, No. 11/12 (1995), Special issue.

[04] De Luze, Hubert, L'ethnométhodologie, Paris, Editions Anthropos, 1997.

4_

Diversidad de prácticas

Se pueden sacar varias lecciones de las respuestas obtenidas a través del cuestionario.

4.1_ Las áreas de acción

Las actividades colectivas se realizan en todas las áreas de actividades, como el deporte, la cultura, la solidaridad, el intercambio internacional, los campamentos de verano, el juego... Veremos más adelante que la espontaneidad juega un papel importante en la metodología y que las lógicas informales siguen siendo las preferidas. Dicho esto, muchos educadores de calle también estructuran su tiempo de trabajo a través de actividades recurrentes e institucionalizadas. Estas actividades son por lo tanto puntos claros de referencia y espacios de encuentro perennes.

A menudo, los jóvenes inician la actividad, pero también puede venir de los educadores de calle que ofrecen su actividad, a veces una "pasión" que desean compartir. En algunos casos, se trata de una autoridad local o nacional, una ONG o una agencia de la ONU, como UNICEF, que maneja actividades. Se trata generalmente de actividades de sensibilización, pero también ocurre que estos patrocinadores quieran "instrumentalizar" la acción colectiva a efectos de visibilidad y notoriedad.

DESDE HACE VARIOS AÑOS, ORGANIZAMOS:

- **Torneos deportivos para diferentes grupos de edad (fútbol, hockey, pelota, bádminton, saltar la cuerda...), este año incluso hubo "juegos olímpicos" para personas desfavorecidas de Bratislava;**
- **Una celebración de verano del Día Internacional de los Niños en el barrio con espectáculos y concursos para los niños;**
- **Tambor y percusiones de otro tipo;**
- **Juegos de día**

En Bratislava, existe una organización que trabaja el tema de las sub-culturas en la pista de skate. Esta asociación, por ejemplo, organizó una competición de motociclistas llamada "Concrete Jungle Jam".

Plataforma calle los educadores de calle de Eslovaquia

Elaboro la actividad con la ayuda de algunos jóvenes que participan con más regularidad. Luego dejo que las cosas se hagan solas, y esto funciona.

Plataforma de los educadores de calle de Bélgica

4.2_ Objetos, espacios y ritmos de las acciones colectivas

Hay un desequilibrio real entre los países en cuanto a las condiciones financieras dedicadas a la organización de las actividades colectivas. Para algunos países, organizar una actividad es un verdadero logro difícil de alcanzar, dado que carecen de recursos. En otros, los medios son suficientes. A menudo la acción colectiva no es una prioridad en términos de inversión.

La acción colectiva se desarrolla con mayor frecuencia en el espacio público, pero también puede realizarse en espacios colectivos cercanos, como pabellones deportivos, centros comunitarios, etc.

Para cualquier actividad sobre el terreno, a menudo existe la cuestión de los parámetros de fiabilidad, seguridad y carga emocional, que se deben evaluar con anterioridad.

Organizar una actividad en la calle puede ser peligroso, sobre todo en algunos países más inestables. Es imprescindible conocer el terreno y su gente antes de embarcarse en la aventura.

Los ritmos son muy variables, visto que van de una actividad al año para algunos educadores sociales de calle, a una por día de trabajo para otros.

En Vietnam, las grandes acciones deben ser formales y emprendidas por organizaciones porque las actividades se llevan a cabo en los grandes espacios públicos, parques, estadios deportivos, mientras que las actividades de grupos pequeños pueden ser informales, fácilmente manejables y cambiantes a nivel del terreno. Las iniciativas pueden venir de niños, adultos y voluntarios. Cuanto más grandes las acciones, más numerosas son las ideas y los preparativos toman mucho tiempo, energía y recursos. Hasta la fecha, las grandes acciones a menudo se llevan a cabo en colaboración con las organizaciones u ONG internacionales.

Plataforma de educadores de calle en Vietnam

La calle es un lugar protegido, a la inversa de lo que podría pensar uno.

Con sus fronteras verdaderas virtuales. Un duelo entre el Estado y el entorno criminal. El trabajador social de calle debe encontrar su lugar y ser aceptado.

Plataforma de educadores de calle Martinica

Las organizaciones utilizan muy, muy poco material profesional, ya que cuesta caro y es poco accesible, pero más que nada porque no se encuentra nada, o casi, por acá. Utilizan material improvisado (recuperación de latas o botellas de insecticida vacías), o recurren al bricolaje. Por ejemplo, una actividad de construcción de vagones se realizó durante un mes, con cincuenta niños, con cartones y deshechos de madera. Para pintar los vagones, los niños utilizaron lápices de colores machacados y mezclados con agua.

Plataforma de educadores de calle del Congo Brazzaville

4.3_ ¿Qué lugar ocupa la metodología?

No existe una receta definida. Con frecuencia la actividad nace de un encuentro. Algunos educadores de calle se refieren a metodologías precisas y reconocidas, pero en la mayoría de los casos prevalecen la intuición y la experiencia. En este registro, un educador de calle que tuvo una experiencia como scout, o una actividad deportiva o cultural fuerte, tiene muchas más facilidades que otros.

CONSEJO

Las metodologías varían en función de los objetivos del grupo y siempre son flexibles. Lo que es importante es la experiencia de vivir en grupo, planificar juntos, compartir. Sin embargo, la actividad tiene su importancia porque es la base y debe ser el hilo conductor. Por ese motivo es importante desarrollarla y finalizarla.

Grupo de Proyecto 1:

La formación de un grupo a partir de individuos aislados que no pertenecen a un grupo en particular. Lo que los une es la propuesta del proyecto.

Grupo de Proyecto 2:

Un grupo de jóvenes que ya se conocen, decide colaborar con el educador para realizar una actividad.

Esta es la metodología que utilizamos:

- **Recopilamos las solicitudes, iniciativas e ideas.**
- **Se dibuja un diagrama de proyecto de grupo (con los recursos, tiempos, y cosas que hacer) de forma muy abierta.**
- **Proponemos el esquema al grupo (el que transcribe sus peticiones anteriores en forma de proyecto). Negociamos con el grupo incorporando sus contribuciones.**
- **Elaboramos contratos socio-educativo individuales y cada joven confirma su compromiso de participación. Así podemos ver cuáles son las expectativas y las metas de cada uno, respetando la confidencialidad.**
- **El Grupo confirma el proyecto y las actividades, y las responsabilidades se dividen (en función del tipo de proyecto y su intensidad).**
- **Al final del proceso, una evaluación de grupo y otra individual se llevan a cabo (se revisa el contrato socio-educativo).**

Para todas las actividades, tratamos de integrar una dimensión de trabajo (a partir de la comunidad) para "pagar" la actividad de manera simbólica. Es importante que las actividades de grupo no sean "productos de consumo" gratuitos (aunque nunca pagan cuota de inscripción, tienen que "trabajar" para ello).

La visibilidad de las actividades es importante, no tanto para quienes las financian, sino también para activar una pedagogía retroactiva: debemos dejar rastros de lo que se organizó (fotos, imágenes, carteles, sonidos) para que luego el joven pueda verlos y recordar la experiencia y volver a experimentarla, etc.

Plataforma de educadores de calle en España

4.4_ Asociarse y ponerse en red

La "diversidad social" es con frecuencia una voluntad y un objetivo de los educadores sociales de calle. Desgraciadamente, la verdadera diversidad existe poco. Resulta difícil mezclar públicos de niveles sociales diferentes, cualquier sea el país o continente.

Sin embargo, es frecuente que el educador de calle pueda constituir una amplia red de asociaciones, personas referentes, instituciones públicas, intermediarios... Asociarse a otros es una realidad en cada uno de los países.

"Escuela móvil": esta actividad que ha sido implementada mediante los esfuerzos conjuntos de dos organizaciones, ARSIS y PRAKSIS. Estas dos organizaciones comparten horarios semanales de trabajo: cada una opera en una zona determinada dos veces por semana, y juntas una vez por semana en otra zona.

Plataforma de educadores de calle de Grecia

4.5_ Función de las acciones colectivas

Aunque las dimensiones de "enganche" y de "pretexto para el encuentro" parecen ser privilegiadas, sería falso reducir la acción colectiva a esas únicas dos funciones: como lo hemos mencionado en el preámbulo, "raras veces una acción colectiva sirve a un solo objetivo".

La diversidad de las funciones es amplia. Una actividad tiene generalmente varios objetivos aunque con grados diferentes de prioridad.

El fortalecimiento de los vínculos, la confianza y aprender el respeto por los demás son temas a menudo resaltados. Pero la experiencia de la convivencia y de la solidaridad también ocupa un lugar destacado en el proceso educativo de los educadores de calle. Paradójicamente, la integración o reintegración en la sociedad raras veces se menciona. Como si estuviéramos librando una batalla perdida.

Para completar el equipo, hemos escogido a una joven del barrio, que tenía un BAFA (diploma de animador) y tenía, además, experiencia en animación.

Rápidamente, el hecho de que esta joven trabaje con nosotros ha sido percibido como una promoción por los residentes del barrio y fue como el reconocimiento de la joven impactara en toda la población, en particular en los jóvenes adultos.

La presencia de esta mujer joven que nos ha permitido tener un conocimiento más detallado de la zona, una genealogía más precisa, y las diferentes contribuciones culturales hicieron que entendiéramos mejor los funcionamientos familiares que nos habían intrigado hasta ahora.

Plataforma de trabajadores de calle de Francia

4.6_ Intenciones pedagógicas y cualidades educativas

Los educadores de calle a menudo resaltan la finalidad de la ayuda social. Sin negar la intención educativa, no necesariamente la detallan claramente cuando implementan acciones concretas sobre el terreno. Sin embargo, el objetivo pedagógico o educativo es obvio. En este sentido, las etiquetas "educador de calle" o "pedagogo de calle" pueden ser más apropiadas que "trabajador social de calle".

Sin duda, la educación es una parte intrínseca de lo social.

El desarrollo individual, social, cognitivo, intelectual, artístico o deportivo suele ser lo que se busca, mediante un enfoque transversal de defensa de derechos humanos.

Para algunas actividades, los educadores de calle hablan de intenciones terapéuticas.

Para empezar, trabajamos en la acción colectiva para lograr el trabajo de prevención, educativo o de tipo psicoterapéutico. Nuestro público es un público de jóvenes que viven en las calles de Perú, Bolivia y Colombia, con los que es necesario trabajar en conjunto, respetando su individualidad, en busca de sus intereses con el fin de reducir los riesgos, informarlos de sus derechos, proporcionarles información acerca de las servicios de ayuda o motivándolos para salir de esta situación, todo aquello a partir de los aspectos que hemos mencionado: preventivos, educativos o psicoterapéutico.

Plataforma de educadores de calle de Bolivia

4.7_ Las categorías de acción

La acción colectiva se presenta a menudo como una "puerta de entrada" para la ayuda individual o un requisito previo para la acción comunitaria. Además, los educadores de calle se aferran a lo que podríamos llamar "la respuesta a una demanda o necesidad". En otras palabras, las actividades colectivas a menudo se desarrollan a raíz de una solicitud de los jóvenes o de otros individuos que pertenecen al público con el que trabajan los educadores. Son conceptos que no deben confundirse: si la demanda es relativamente sencilla y viene directamente del público acompañado, la necesidad, por su parte, debe ser descodificada. Esta descodificación es responsabilidad de los educadores de calle, con el riesgo de caer en una relación de instrumentalización recíproca entre el educador de calle y los jóvenes.

La calidad de las relaciones interpersonales después de un acompañamiento individual será determinante en el caso de una actividad colectiva. Lo contrario también es cierto: una relación construida a través de una actividad colectiva contribuye inevitablemente a un acompañamiento individual de calidad.

Por lo tanto resulta inapropiado instalar una jerarquía entre las tres categorías de acción (individual, comunitaria y colectiva). Todas son importantes y tienen su propia lógica. Sin embargo, existe una interacción permanente entre esas tres categorías que se alimentan mutuamente.

Este proyecto se llevó a cabo en el mes de mayo en Biarritz con 8 de las jovencitas, de las 10 previstas. Alquilamos casas móviles en un camping y organizamos actividades como Bowling, escalada de árboles, ir al restaurante... Antes de venir las chicas habían organizado una venta de refrescos para recaudar fondos para su viaje. La preparación fue complicada debido a que las chicas no siempre estuvieron motivadas. Creemos que existía cierta aprehensión con la idea de abandonar el barrio, su casa, su familia. También puede ser que inconscientemente hayan verificado nuestra confianza y compromiso con ellas.

Nos reunimos con todas las familias antes de la salida, para presentarnos y eventualmente comenzar a trabajar con ellas. Esto nos dio una idea de lo que viven las chicas (separación de los padres, enfermedad de la madre, dificultades financieras, preocupaciones de algunos acerca del comportamiento del adolescente, relación con sus hermanos...).

Plataforma de educadores de calle de Francia

4.8_ Obstáculos

Para muchos financiadores, la acción colectiva no es una prioridad o no es absolutamente necesaria. En algunos países, las autoridades se niegan a financiar este tipo de acciones, considerándolas como inútiles. E incluso en algunos casos, no tan frecuentes, la acción colectiva no se autoriza.

La acción colectiva es a veces objeto de una real descalificación o, cuando menos, despierta cierta sospecha.

A menudo, la opinión pública así como algunos responsables de equipos prefieren financiar necesidades urgentes (salud, alimentación...) en lugar de material para realizar animación de calle.

La falta de recursos es a menudo referida por los educadores de calle que se sienten incómodos frente a las expectativas de los jóvenes que no ven que nada concreto suceda.

La competencia entre las organizaciones locales también se menciona con frecuencia: las organizaciones compiten para ver quién es el que mejor responde a lo que quiere el financiador o el que tiene la mayor capacidad de movilización.

Pero el mayor obstáculo radica en la confusión de los modelos y de los objetivos. Muchas autoridades y donantes financian acciones colectivas con fines de seguridad y de control. Quieren utilizar la acción colectiva para mantener la paz social en los entornos más vulnerables y que sufren más la crisis.

Para las actividades colectivas la competencia lleva a las estructuras a hacer trampa, utilizando participantes exteriores para impresionar al público y ganar trofeos, por ejemplo. Los niños de la calle a menudo han acusado a los educadores de calle de no dejarles jugar por placer, o de divertirse, en beneficio de la satisfacción de su propio ego.

Plataforma de educadores de calle del Congo Brazzaville

Como director de un equipo de educadores de calle, puedo decir que la acción colectiva no es algo fácil de presentar ante los donantes.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

A veces las organizaciones miembro se hacen competencia para los mismos donantes, y siempre tratan de ser superiores a sus colegas para ser la organización de referencia. En esos casos siempre trato de ser árbitro y evaluar de manera equitativa. Algunos miembros siempre tratan de obtener lo que los donantes ponen a disposición aunque no sea parte de su misión.

Plataforma de educadores de calle de Gambia

CONSEJO

Reunir a los jóvenes en un lugar, a cierta hora, no es algo fácil. La mayoría de los jóvenes están interesados, se comprometen a participar, pero luego el día del encuentro me dicen que no lo harán. Otros, que no estaban interesados, ¡me dicen el mismo día que vienen! En fin, existen muchos imprevistos que pueden socavar una organización, la metodología, las expectativas demasiado altas. Esto a veces puede conducir a la incertidumbre, la ansiedad por el éxito de una actividad.

La parte más difícil es ser capaz de adaptarse constantemente al público... A menudo tengo que adaptarme a los imprevistos.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

El incumplimiento de la evolución temporal del grupo. Trabajamos con sus códigos, su cultura o subcultura del grupo de referencia, sus requisitos importantes (incluidos los de emergencia), sus realidades, visiones, representaciones de nuestra acción o actividad, sus propios intereses. Otros agentes locales que trabajan con ellos (sin coordinación) a veces pueden interferir negativamente.

Plataforma de educadores de calle de Bolivia

4.9_ Finalidades

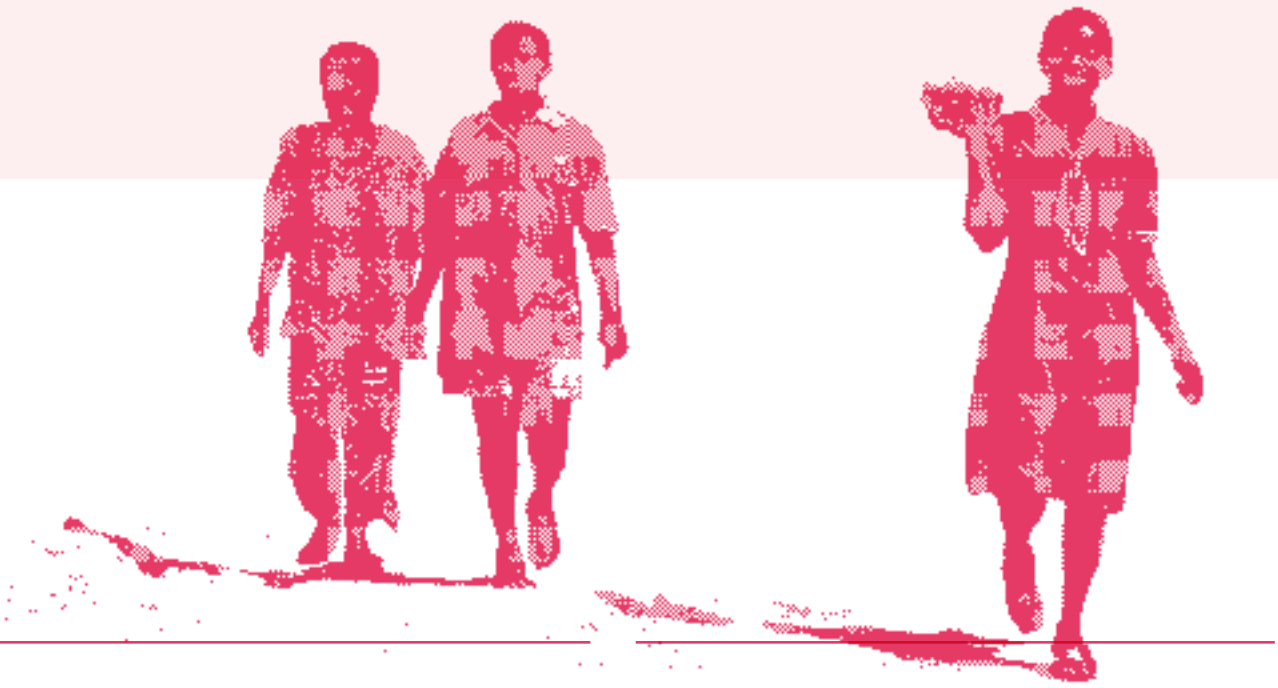
Globalmente, el propósito fundamental tiene que ver con la ética preconizada por los educadores de calle: respeto, tolerancia y defensa de los derechos fundamentales de las poblaciones más excluidas.

Como resultado de esta posición fuerte se desprenden diferentes versiones de propósitos, que van desde la reducción de riesgos, la lucha contra la discriminación, contra la exclusión social y la estigmatización hasta la promoción de la igualdad de género pasando por la socialización, la movilización y la emancipación.

Utilizando las áreas de la cultura, el deporte, la educación, la salud y la etnología, entre otros, el trabajador social de calle construye una práctica holística y transdisciplinaria frente a situaciones individuales y de grupo tan diversas como multifacéticas.

En el marco de la plataforma nacional de educadores de calle en Vietnam, organizamos cada año un campamento de verano que incluye hasta 250 niños y más o menos 30 educadores. Las acciones colectivas refuerzan la sensibilización del público y del gobierno en lo que se refiere a los niños en situación de calle, de los trabajadores sociales de calle y acerca de la necesidad del trabajo en la calle.

Plataforma de educadores de calle de Vietnam



5_

La Red Internacional de los Educadores de Calle

La realización de este documento forma parte de las actividades de la **Red Internacional de Educadores de Calle,** que agrupa, a la fecha, a educadores de calle de 48 países de todo el mundo.[01]

Cada país constituye una plataforma. Dentro de estas plataformas se organizan los intercambios prácticos.

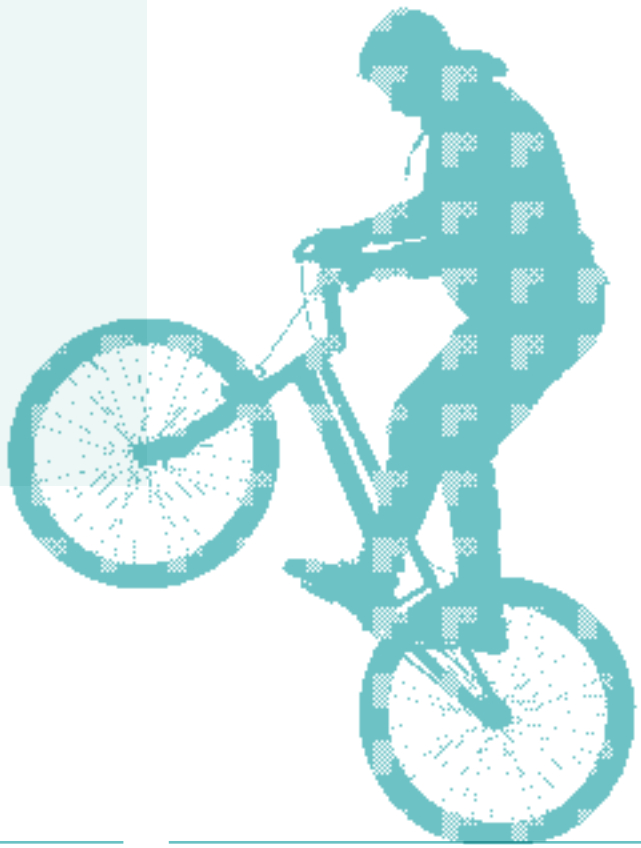
Con trabajadores de terreno de países del Sur y del Norte, la Red cuenta con dos áreas de trabajo prioritarias:

- Actividades encaminadas a aumentar la **eficiencia** y la **calidad** de las prácticas de terreno a través de la **capacitación**, del **intercambio de prácticas** y la creación de **herramientas educativas;**
- Una campaña internacional cuyo objetivo es desarrollar **respuestas sostenibles** y **estructurales** frente a los problemas que experimentan las personas que viven en las calles del mundo.

Su objetivo es construir una verdadera estrategia de **solidaridad internacional** contra la discriminación y la pobreza, cuyo cemento *"pasa por **la afirmación fuerte y orgullosa de una identidad compartida**"*[02], sentimiento especialmente fuerte en la Red Internacional de Educadores Sociales calle.

[01] *www.travailderue.org.* Lista de miembros en anexo.

[02] Dynamo International, *Palabras de la Calle, Actas del 2° Foro organizado en Bruselas en octubre de 2010,* 2011.



6_

Tentativa de definición

En general, cuando se trata de definir el concepto de acción colectiva, para muchos *"este término, utilizado específicamente en el área de la sociología de las minorías, los movimientos sociales y las organizaciones, significa todas las formas de acciones organizadas y realizadas por un grupo de personas para lograr objetivos comunes y compartir beneficios."* [01]

Dentro de la Red Internacional de Educadores de Calle, hemos elaborado una definición más amplia pero también más específica para nuestras prácticas de terreno. Asumimos aquí la definición que figura en la Guía internacional sobre la metodología de la educación social de calle, que sugiere que *"la acción colectiva puede ser una puerta de entrada, un pasaje, una continuidad o el resultado de una acción global. Trátese de deportes o de actividades culturales y artísticas, estas actividades pueden permitir que se logren los objetivos socio-educativos contemplados. Concretamente, el trabajo social de calle se apoya en todo tipo de actividades para crear oportunidades para convivir y fortalecer la confianza".* [02]

Esta definición no es muy explícita y ofrece pocos elementos sobre lo que es realmente "la acción colectiva".

A través de las prácticas de terreno, surge una definición más precisa y específica para los educadores de calle. Como lo hemos mencionado más arriba, la acción colectiva consiste **en acompañar a grupos de individuos por medio de diversas actividades que favorecen los encuentros, el fortalecimiento de los vínculos y las relaciones de confianza con intenciones socio-educativas.**

Esta tentativa de definición no excluye el posible tema del "movimiento social" tal como se menciona en varias publicaciones. Más adelante veremos que ciertas actividades también pueden conducir a una verdadera movilización colectiva portadora de cambio social. En este caso, para el educador de calle, la acción colectiva, a veces es simplemente permitir que un grupo de personas (jóvenes, mujeres, niños y/o adultos) puedan participar en una actividad en común con la mayoría de las veces un objetivo común educativo y/o social y/o con intenciones políticas.

Aunque, efectivamente, siempre haya un objetivo común para implementar una acción colectiva, es común que muchos otros objetivos, que a veces se consideran secundarios, acompañen la acción. También podríamos hablar de **animación colectiva o sociocultural** cuando el educador de calle tiene un papel más o menos importante en la organización de la actividad.

[01] Enciclopedia Universalis, *http://www.universalis.fr/encyclopedie/action-collective/*

[02] de Boevé, Edwin et Giraldi, Maita, *Guide international sur la méthodologie du travail de rue à travers le monde,* Editions L'Harmattan, 2010 ; de Boevé, Edwin et Gosseries, Philippe, *Travail de rue et communication vers les médias: guide de formation,* Editions L'Harmattan, 2005.

Generalmente se utiliza el término genérico de "animación" para referirse a la animación sociocultural, lo que genera confusión sobre su papel y su función: para el público en general, el animador es más un artista que un trabajador social, cuando en realidad se trata de una rama de la acción social, como la ayuda social y la educación especializada. Se ha venido desarrollando a partir de la educación popular. La animación socio-cultural es algo que acompaña a los grupos sociales y los individuos en su desarrollo personal o social. Ayuda a mejorar el entorno local, organizar eventos culturales, ofrece actividades (recreativas o educativas) y contribuye a la realización de proyectos colectivos (integración, lucha contra la segregación, acciones relacionadas con la sociabilidad y el vínculo social...). No es la naturaleza de la actividad la que define la animación sociocultural y su especificidad radica en el hecho de que los participantes establecen entre ellos relaciones que derivan en beneficios para ellos: la propia actividad, el desarrollo personal y el fortalecimiento de su red de sociabilidad.

Además, la animación sociocultural profesional puede variar de un país a otro. Para los alemanes así como los anglosajones las animaciones de grupos sociales no es una profesión especifica, sino que el "social work with groups" es meramente una particularidad del "social work". Los animadores profesionales son a la vez educadores y asistentes sociales.

En Francia, bajo la impulsión de la educación popular y de las políticas sociales de inserción para los jóvenes, la animación sociocultural se desprenderá de la simple animación de ocio.

De manera general, la función del animador sociocultural abarca la concepción, organización y desarrollo de las actividades educativas, culturales y sociales para grupos. Estos profesionales pueden dividirse en tres grandes categorías:

- ▹ Los animadores especializados en cierto tipo de público o técnicas particulares;
- ▹ Los animadores generalistas que tienen a la vez calificaciones técnicas y de organización;
- ▹ Los animadores coordinadores que tienen funciones directoras y de gestión de equipos y programas.

En África o en Asia, la acción colectiva tiende con frecuencia a **sensibilizar** a las poblaciones y las autoridades.

Para algunos investigadores[03], el trabajo social con grupos de personas debe cumplir con por lo menos tres condiciones:

- ▹ El grupo debe volverse un grupo de ayuda mutua;
- ▹ El grupo debe preocuparse por el cambio individual y colectivo;
- ▹ El grupo debe tener el objetivo de volverse autónomo.

Los anglosajones hablan generalmente de ***"street based youth work"*** (trabajo en la calle destinado los jóvenes), con los matices siguientes:

- ▹ El ***"detached youth work"*** consiste en acompañar al joven en sus proyectos, ahí donde se encuentra y en relación con su entorno.
- ▹ El ***"outreach work":*** acompañar al joven pero animándolo, dado el caso, a integrar estructuras existentes (centros para jóvenes, club deportivo, grupos de teatro...).
- ▹ El ***"mobile youth work"*** (trabajo móvil con los jóvenes): llevar y adaptar esas estructuras a la realidad de la calle (autobús, cine móvil...). Esto es particularmente importante en zonas rurales, en las que hacen falta las estructuras convencionales.

La tradición de la **educación popular** (originalmente marcada por las reivindicaciones de la clase obrera, que querían emanciparse de los empleadores) influencia a veces la acción de los educadores de calle, especialmente en países América Central y del Sur. Pero es sobre todo la "Escuela de Chicago", la que sentó las bases para una "revolución" del pensamiento sociológico urbano y de la intervención social, incluyendo la educación de calle pertenece. Saül Alinsky es uno de los iniciadores de ese pensamiento, en particular mediante la metodología de la "community organising". En su libro, "El manual del animador social", expone las principales orientaciones del trabajo comunitario que a menudo incluye la acción colectiva.[04]

[03] Middleman, Ruth R. y Wood, Gale Goldberg, *Skills for Direct Practice in Social Work,* Columbia University Press, 1990.

[04] Alinski, Saul D., *Rules for Radicals: A Pragmatic Primer for Realistic Radicals,* Editions Random House, 1971.
http://www.cafolis.org/images/stories/File/MANUALANIMADORSOCIAL%20AlinskY.pdf
http://www.capsurlindependance.org/wp-content/uploads/2010/06/Manuel-de-lanimateur-social.pdf
http://www.capsurlindependance.org/wp-content/uploads/2010/06/Manuel-de-lanimateur-social.pdf

7_

La práctica

Continuar nuestra reflexión con un capítulo dedicado a la práctica no es una opción neutra, ya que es en el marco de esta práctica diaria en la que se basa nuestro análisis.

Existe una amplia variedad de prácticas de acción colectiva en el mundo, aunque los actores de terreno no siempre tienen las herramientas o la experiencia necesarias.

Por lo que la necesidad de abordar las cosas desde una perspectiva muy práctica es esencial.

7.1_ Realización de acciones y actividades colectivas

Destacamos claramente tres tipos de acciones o actividades colectivas:

- **Las actividades espontáneas:** actividades propuestas en el marco del espacio público y con libre acceso para todos los participantes;
- **Las actividades estructuradas:** en oposición con las actividades espontáneas, las actividades estructuradas van dirigidas a un grupo específico, con un número de participantes definido. A la inversa de las actividades espontáneas, la duración y el desarrollo de las actividades programadas están previstas por el organizador;
- **Los proyectos:** en referencia con la pedagogía del proyecto, se trata de un proceso más ambicioso con varias etapas, y cada etapa también es una actividad colectiva.

El orden en el que se presentan estos tres tipos de actividades tiene una lógica evolutiva coherente. Las actividades espontáneas son un primer paso para la construcción de una relación entre un educador social de calle y un público. Permite entrar en contacto fácilmente, con un compromiso mínimo entre los unos y los otros.

Si las actividades espontáneas van bien, y generan satisfacción a los participantes (tanto para los trabajadores como para los públicos) y se siente respeto entre los protagonistas, el educador de calle puede pasar a la segunda etapa: la actividad estructurada. Por último, cuando una serie de actividades estructuradas se llevan a cabo con éxito y cuando el trabajador de calle haya involucrado poco a poco a los beneficiarios en la toma de decisiones a todos los niveles, entonces puede intentar construir con ellos un gran proyecto.

HISTORIAS, CANTOS Y LECTURA

Un día, cuando solamente tres niños estaban presentes a su alrededor, Camille aprovechó para contarles historias de elefantes y ratones.

Los niños se quedaron fascinados, y después de 10 minutos llegaron más niños y terminaron

siendo como diez. Fueron momentos en los que muchos niños querían sentarse en nuestras piernas, algunos chupándose el dedo, y pegándose a nosotros.

También aprovechamos la oportunidad para cantar. Algunos cantaron canciones que habían aprendido en la escuela. Eran momentos tranquilos y de sueños. Una tarde, se colocaron libros en la alfombra. Ningún niño se movió hacia los libros. Solo uno de ellos dijo: *"bah ¿por qué hay libros en el suelo?".*

Sin embargo, cuando Camille se sentaba a abrir un libro, muchos se acercaban de ella o se sentaban en sus piernas para escuchar la historia. Pero los libros no eran los adecuados... eran demasiado complicados para los niños.

Preferían una historia inventada en lugar de leer el libro. En el futuro, sería interesante escoger los libros para hacerlos más atractivos y permitir que los niños sean curiosos y descubran solos los libros.

A través de historias y canciones, se crearon vínculos de afinidades con algunos niños. Al día siguiente, los mismos niños solían reclamar más historias.

Esta actividad se lleva a cabo sólo dos tardes por semana y de manera breve. Merece ser desarrollada, yendo por ejemplo, de vez en cuando, a la biblioteca para escoger libros para los niños.

Esto permitiría una iniciación a la lectura y a la biblioteca, lugar poco conocido por los niños (según nos dice el bibliotecario).

Plataforma de educadores de calle de Francia

Para ilustrar este proceso, podemos tomar cualquier actividad recreativa deportiva, social o sociocultural. Tomemos por ejemplo la capoeira. Esta actividad es una típica actividad brasileña que se lleva a cabo en las calles. Reúne a niños, jóvenes o adultos de forma espontánea. Sin embargo, también es una actividad que poco a poco se ha formalizado e institucionalizado. Por lo tanto, el educador de calle puede improvisar primero algunos ejercicios en un espacio público y compartir con los interesados. Cuando el trabajador siente que el grupo está listo, puede proceder a la segunda etapa, y ofrecer a los participantes reunirse con más regularidad, siempre en el mismo lugar. De esa manera puede llevar al grupo a organizarse en torno a la actividad, proporcionar más equipos (instrumentos, vestuario, equipos...), encontrar un lugar donde los participantes puedan cambiarse, ducharse... Por último, cuando el grupo comienza gradualmente a estructurarse el trabajador podrá proponer, o mejor aún, dejar que surja la idea de realizar un proyecto más ambicioso (por ejemplo, una reunión con otros grupos de capoeira, un festival, un intercambio internacional...).

Este proceso puede parecer obvio y simplista. Sin embargo, está claro que muchos educadores de calle se pasan etapas o no son siempre lo suficientemente pacientes. Esta falta de paciencia es generalmente motivada por el funcionamiento del grupo que presiona al trabajador para llegar lo más rápidamente posible a la etapa que genera más entusiasmo, es decir, el proyecto. El educador de calle puede ceder ante la solicitud de los participantes, pero a menudo todos se sentirán decepcionados con el resultado. Sucede incluso que, en este caso, en lugar de llegar a tener una buena relación de confianza, se produzca exactamente lo contrario: la desconfianza de una parte del público, un desinterés para con el trabajador e, inevitablemente, el educador pierde todo su ánimo.

Por lo tanto, en muchos países, especialmente en Europa, es común que los jóvenes pidan a un educador social que construya un proyecto de tipo "intercambio internacional" o simplemente un viaje en el extranjero. A menudo esta petición no es el resultado de una reflexión y es principalmente motivada por todos los atractivos que puede ofrecer este tipo de actividad: viajar, tener buen clima, encontrar chicas... Pero la tentación es una trampa para el trabajador, porque si dice "Sí", inmediatamente disfrutará de la estima de los jóvenes, pero este periodo euforizante para el trabajador será rápidamente reemplazado por la duda y desacuerdo con el grupo. Del estatuto "héroe de los jóvenes", pasa a ser "el perdedor", "el que no cumple con sus promesas"...

Pero peor aún es cuando, de alguna manera, el proyecto se lleva a cabo de todos modos, pero sin basarse en una estrecha relación entre los jóvenes y los educadores. El riesgo de que el viaje se convierta en una pesadilla es grande para él o para los educadores. De hecho, es probable que el grupo de jóvenes no acepte las reglas de vida en común, a pesar de que para hacerle un favor al trabajador hayan contribuido a escribirlas. Es de esperar que las normas les parezcan demasiado restrictivas. Lo que llevará a un enfrentamiento entre el trabajador y los jóvenes. El trabajador que se encuentra en esta situación no tiene posibilidades de encontrar una salida positiva, y con frecuencia deja que el grupo haga lo que quiera, con todos los riesgos que conlleva, o se las arreglará para imponer su superioridad ante los jóvenes, y en ambos casos, se arruinará la relación con los jóvenes y perderá mucha credibilidad.

7.1.1_ Actividades espontáneas

Se trata sin duda de una herramienta bien adaptada para la educación de calle. Este tipo de actividades representa una manera idónea de entrar o volver a entrar en contacto con un público.

CONSEJO

Sobre el terreno, he usado de la magia como pretexto para reunirme con los jóvenes. Creo que es una herramienta interesante. Puede despertar la curiosidad por su aspecto misterioso e increíble, y rápidamente reunir una gran cantidad de jóvenes (actuaciones con efectos visuales, visibles desde lejos), intercambiar, dialogar, involucrar al público (ser interactivos cuando se necesita una participación espectadores), establecer relaciones de confianza (explicar el truco, utilizar un cómplice...)

Por supuesto, todos los trucos de magia no son adecuados para la educación de calle. En este contexto, no creo que sea apropiado "cortar a una mujer en tres pedazos" en la Plaza Flagey... prefiero realizar trucos de manipulación con material simple y accesible: monedas, cartas, cuerdas, las botellas, etc. (trucos de magia llamado "close-up").

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Durante los recorridos por el barrio, es común que los educadores de calle participen en juegos infantiles, a petición de éstos.

A través de su experiencia en la animación, a veces el trabajador transforma los juegos en animación, reelaborando o incluso sustituyéndolos por otro con el fin de, por ejemplo, incluir a otros niños.

En el mismo sentido, sucede que se elabore una actividad en un lugar o en el momento que parezca apropiado para animar el espacio: es una excelente manera de reanudar o establecer nuevos contactos.

Para la actividad espontánea, la idea es apropiarse del espacio público, disfrutar de un espacio "compartido" que no es ni propiedad de los jóvenes, ni de la institución. Esto permite adaptar las actividades en función del diseño de los espacios públicos, del clima, del número de personas presentes en el evento...

Este tipo de actividad nos da visibilidad y oportunidad para que otros se unan a nosotros.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Más allá de esta distinción, conviene especificar si estas actividades son ocasionales o recurrentes. Recordemos aquí una característica esencial de la educación de calle: la ayuda social es, en su caso, solicitada por las personas y no se impone. Por otro lado, junto con esta preocupación, el educador de calle tendrá cuidado en explicar "quién es" y "por qué se encuentra ahí". Esta aclaración es de hecho esencial para demostrar su disponibilidad, con honestidad y transparencia, principio esencial para el inicio de una relación de confianza.

Por lo tanto, el educador de calle que propone una acción colectiva a un público, sea cual sea, deberá presentarse e indicar los principios que aplica:

- "Soy un educador social, por lo que tengo tiempo, energía, cualificaciones, deontología... para ayudarles individualmente o en grupo si ustedes lo solicitan";
- "Si ustedes no padecen de ninguna dificultad social específica, qué bueno, continuaremos con la actividad colectiva, si lo desean";
- "Si tienen dificultades pero no quieren hablar de ello conmigo, es su elección y de todos modos podemos seguir con la actividad colectiva si lo desean".

Obviamente, el educador social adaptará su comunicación en función del público al que se dirige.

CONSEJO

Dejar que jueguen

Uno o más niños de la calle espontáneamente comienzan un juego. Se organizan y juegan solos, sin necesitar al trabajador social de calle. Este último, después de haberlos observado, no interviene. Pero sin embargo su presencia en los alrededores es útil, para garantizar la seguridad o reiniciar una actividad en declive.

Hacer que jueguen

El trabajador social de calle desempeña un papel de líder o de facilitador del juego Es él quien establece el objetivo del juego, establece las normas y lo organiza. Pero incluso en este caso, no hay que olvidar que el propósito del educador de calle no es imponer sus preferencias personales, sino ofrecer a los niños la ayuda que necesitan para lograr un objetivo común. El grupo construirá una historia a partir de esta actividad colectiva.

Proponer juegos

El educador de calle ofrece un horario y organiza un espacio, reúne material, propone situaciones... Pero no impone nada. Esta actitud se basa en la confianza en las capacidades de los participantes para desarrollar sus actividades a partir de los elementos propuestos por el educador de calle. Para algunos juegos, el objetivo es llevar rápidamente a que los niños de la calle puedan ser capaces de organizarse sin la intervención de un educador de calle.

Jugar con

El educador de calle se convierte en un participante como los otros. Su función se desarrolla de acuerdo con las reglas comunes para todos. Por supuesto, debe tener mucho cuidado en asegurarse de que su presencia no distorsione el juego Sin embargo, puede tener una influencia positiva sobre el ánimo de los niños de la calle, ayudarles a aprender una técnica y promover la participación de los niños más débiles.

Plataforma de educadores de calle de Haití

Esta es una escena de nuestro trabajo en los suburbios, que refleja la acción del educador que aplica los principios pedagógicos de la inclusión y valoración de las personas.

Una niña viene corriendo y le dice a la educadora:

Patricia, ¡sabes que Carla[1] se robó dos libros de tiras cómicas del proyecto! ¿En serio?, Pero ¿cómo puedes estar tan segura? Yo la vi con los dos libros! Le felicito a Natalia por haber asumido su cargo de responsable de los juguetes y me dirijo hacia la casa de Carla. Al llegar a la puerta, la llamo: "Carla, hola, ¿cómo estás? no vienes a jugar hoy? ¿Te estamos esperando! Me han dicho que habías encontrado y guardado dos cómics que se quedaron por ahí después de los juegos, el sábado pasado... Qué bien, ¿los has leído? Ella responde: sólo una parte. ¿Qué tal si los guardas un rato más, y cuando los termines nos contaras la historia, y luego se los pasaremos a otros niños. Se quedó satisfecha y sonríe. Unos minutos más tarde, en otra calle en el barrio, se me acercó Natalia corriendo – la misma niña que me había comentado el sobre los libros "olvidados". Preocupada, le pregunto: ¿qué pasa que Natalia? (temía de que algo grave había sucedido.) Se me olvidó decirte... Yo también me quedé con un juego del proyecto, un hula hoop, así que fui a buscarlo a mi casa para devolverlo (Proyecto "Juegos", informes)

[1] Los nombres utilizados han sido inventados y sugeridos por un niño.

Plataforma de educadores de calle de Brasil

Era un período de baja intensidad de nuestras actividades espontáneas en la plaza Saint-Denis y personalmente tenía ganas de cambiar un poco de fútbol que motivaba principalmente a los chicos. Una alumna en prácticas muy entusiasta nos propuso organizar algo con cuerdas de saltar.

Los jóvenes, mucho más talentosos que nosotros, rápidamente hicieron cola para entrar en el grupo de cuerda y saltar en grupo (a veces 6-8 joven al mismo tiempo). Les gustó inmediatamente tanto a los más jóvenes como a los adolescentes, niños y niñas e incluso a los padres (probablemente nostálgicos) y con frecuencia nos pidieron sacar las cuerdas. Además, algunos jóvenes verdaderamente buenos con el "Double Dutch" (2 cuerdas de saltar al mismo tiempo), se sentían valorados por la atenta mirada de los transeúntes. ¡Qué vivan las cuerdas de saltar!

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

7.1.2_ Actividades estructuradas

Conviene antes que nada definir los parámetros de esas actividades, que las hacen diferentes de las actividades espontáneas:

▹ Los parámetros temporales: a diferencia de las actividades espontáneas que pueden ocurrir, por definición, en cualquier momento y para las que el público no está necesariamente avisado, las actividades estructuras están programadas y anunciadas. Puede ser mediante carteles, información directa por los trabajadores sociales que recorren la zona o el barrio, o mediante el uso de nuevas tecnologías de comunicación. En fin, esta referencia en el tiempo puede ser programada por un tiempo indefinido. Por ejemplo, todos los miércoles de tal a tal hora. Lo mismo para el lugar, que también puede ser siempre el mismo;

▹ Los parámetros de espacio: las actividades se desarrollan en uno o varios lugares precisos y previstos para ello. Se determinan el lugar y la hora del encuentro.

▹ Los integrantes del grupo: algunos criterios de participación pueden ser definidos por el animador (número de participantes, edad, sexo...). Lo anterior se puede hacer en base a criterios como el solo hecho de conocer a las personas. Esto tiene coherencia con la construcción progresiva de la relación de confianza de la que hablamos anteriormente;

▹ El desarrollo de la actividad: lógicamente es más fácil para el animador programar el desarrollo de este tipo de actividad. Algunos aspectos deben por fuerza ser determinados: trayecto del grupo (dado el caso) hasta el lugar en el que se lleva a cabo la actividad, montaje o instalación del material... sin embargo siempre pueden surgir imprevistos. Las mejores maneras de evitarlos son: tener un buen conocimiento del grupo, lo que permite prever los comportamientos de los que lo componen, y tener un buen conocimiento técnico del tipo de actividad organizada, lo que permite manejarle eficientemente.

Dichos parámetros pueden ser acumulados, pero también pueden existir separadamente. Por ejemplo se pueden organizar actividades llamadas "ágoras": se trata de actividades que se llevan a cabo en lugares y tiempos fijos (por ejemplo, cada miércoles por la tarde, de tal a tal hora), y abiertas a todos. El interés de este tipo de actividad es en particular hacer posible que una persona que ya conoce al animador o la estructura para la cual trabaja el animador, y que había interrumpido el contacto, pueda reanudarlo con el animador y la estructura, así como con los demás participantes.

La unidad móvil de Alejandría es un bus que incluye una pequeña clínica, una sala de recepción con sillas, una mesa, un ordenador y un televisor con un fin educativo. Mesas y sillas plegables de plástico también se encuentran disponibles en el autobús para las pequeñas actividades de terreno o juegos organizados en la acera o cerca del lugar donde está estacionado el autobús. Los niños también reciben ayuda psicológica y pueden participar en actividades como dibujo, juegos de competencia, etc., lectura/escritura y aritmética.

Plataforma de educadores de calle de Egipto

EL BOXEO EDUCATIVO EN LA CALLE

Desde hace varios años, el equipo de trabajo de calle de "Action Jeunesse Pessac" participa en la dinámica de los deportes en los diferentes barrios de la ciudad de Pessac (eventos, acompañamientos, apoyo a la creación...). Estas acciones, en colaboración con las asociaciones deportivas locales, están diseñadas para reunir a los jóvenes en torno a una actividad física: el "boxeo educativo". Se ha demostrado a través de múltiples eventos y/o reuniones que juega un papel esencial y participa en la pacificación del vecindario. En efecto, sus reglas específicas sirven para canalizar la agresividad presente en cada uno de nosotros. Los jóvenes pueden encontrar un espacio de expresión bien delimitado que promueve asimilar las normas sociales. Es decir que se pueden transferir a la vida cotidiana: respetar las reglas, los educadores y sus amigos son puntos importantes que ayudan a construir su personalidad (saber cómo comportarse...).

Estas actividades se realizan en presencia de un educador y un profesor de educación física con diploma oficial de Boxeo. El equipo de trabajo social de calle utiliza un ring inflable. Varias acciones se han llevado a cabo con las escuelas, centros sociales, casas de juventud y cultura y, por supuesto, en los barrios populares, con la participación de los habitantes. Alrededor de 200 jóvenes (preadolescentes y jóvenes) se han beneficiado de estas iniciaciones colectivas en los últimos meses. Hemos observado, desde el inicio del año escolar, el aumento de las inscripciones en las estructuras asociativas y una fuerte implicación de los jóvenes en sus espacios de vida y como actores de sus actividades de ocio.

El objetivo es seguir promoviendo el boxeo educativo en los barrios para transmitir conceptos básicos (como comportarse, como hacer las cosas, como delegar las cosas...) necesarios para el desarrollo físico, psicológico y cultural de los jóvenes. Estas actividades se llevan a cabo con la participación de los habitantes.

Plataforma de educadores de calle de Francia

7.1.3_ Proyectos

Este tipo de actividad es el que requiere un mayor control, incluyendo los otros dos tipos de actividades. Probablemente es poco realista pensar que podemos considerar un proyecto, una acción con un grupo de personas que requiere varios pasos, sin haber realizado previamente actividades espontáneas con éxito. Las actividades estructuradas, a su vez, son actividades que cuentan con un marco preciso.

Los dos grandes desafíos para la realización de proyectos colectivos son, por un lado, la elección del proyecto (su naturaleza, su plazo, la integración del grupo...) y, en segundo lugar, el control de las etapas de construcción.

A menudo, el grupo de personas que intentará, en forma legítima, influir en el animador para la elección del proyecto y para intentar llegar más rápido a la realización concreta de este último, sin respetar las diferentes etapas necesarias. No es raro que un grupo proponga un proyecto de tipo "consumidor", en el que no tendrá que involucrarse demasiado y con pocas acciones necesarias. Por ejemplo, un grupo de jóvenes propone hacer un viaje "todo incluido" en la playa, gratis, y durante todo el próximo mes.

Es esencial que la elección del proyecto se discuta con un grupo bien conocido. Si uno no está familiarizado con el grupo, es necesario indicarle que la primera etapa del proyecto, incluso antes de elegir el proyecto, será justamente aprender a conocerse.

Una vez que todos se conozcan bien y que se haya decidido la realización de un proyecto, pueden realizarse las etapas siguientes, tomando como ejemplo la "pedagogía del proyecto"[01].

Según *John Dewey*[02], el método de los proyectos tiene un doble objetivo:

- Proporcionar un contenido cuyo objetivo es la instrucción;
- Aplicar el principio de la acción que se organiza hacia un objetivo, en vez de imponer actividades cuyo objetivo y utilidad no entienden los participantes. En la medida en que hayan diseñado un proyecto que les interesa, que los obliga a cumplir, tendrán la energía para adquirir los conocimientos necesarios y llevar a cabo las acciones y etapas necesarias para lograrlo.

Para *Kilpatrick*[03], existen cuatro tipos de proyectos principales:

- El proyecto de producción: el objetivo es producir algo;
- El proyecto de consumo: el objetivo no es producir sino utilizar, consumir algo que fue producido por otros, aprender a disfrutarlo y apreciarlo;
- La problemática: se trata de resolver un problema;
- El proyecto de mejoramiento técnico: se trata por ejemplo de reparar o reconstituir algún elemento.

[01] Hougardy, Anne; Hubert, Sylviane y Petit, Christel, investigadores del CRIFA (Servicio de tecnología de la Universidad de Lieja - Bélgica) *Pédagogie du projet ?*, junio 2001.

[02] Dewey, John, Maestro y filosofo americano.

[03] Kilpatrick, William Heard, pedagogo americano. Colaborador de J. Dewey; desarrolló el método de los proyectos.

Cuando los jóvenes pidieron
Ir a Londres
Los trabajadores preguntaron
Pero, ¿para hacer qué?
Para salir de nuestros barrios
Respondieron los jóvenes
Se desarrolló un programa
Se establecieron reglas de vida
Y el viaje se realizó
Con buen humor y alegría

Moraleja: Un viaje bien preparado produce una relación duradera y de calidad.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Les actividades recurrentes

Sobre el terreno, los educadores de calle organizan una actividad por semana, que tiene contenido fijo y siempre se lleva a cabo en el mismo lugar. Esta actividad debe ser inmutable, porque es un punto de referencia muy importante para los jóvenes que pueden, incluso después de una larga pausa, volver a conectar con la asociación. Es importante señalar aquí que los "ex" jóvenes del barrio tienen un papel importante en la organización y animación de esta actividad.

Las animaciones del barrio

Cada miércoles por la tarde, Dynamo AMO propone una actividad para los jóvenes que se lleva a cabo en la misma zona o en sus cercanías. Estas actividades son propuestas por los trabajadores, pero también, y muy a menudo, por los jóvenes del barrio, e incluso algunos de ellos la organizan y las dirigen. Más allá de la contribución de la actividad educativa como tal, el objetivo es el de iniciar a los jóvenes y enseñarles cómo tomar decisiones, negociar entre ellos y con los animadores, utilizar su entorno y utilizar las herramientas de organización, en definitiva, asegurarse de que poco a poco sean los que generan las acción. Estas actividades pueden ser culturales (video, técnicas de circo), deportes (fútbol, baloncesto, escalada) o lúdicas (juegos en la ciudad, en el bosque...)

Las excursiones de un día

Se trata de actividades de un día completo fuera de Bruselas organizadas en el mismo espíritu de reapropiación de la acción por los jóvenes. La duración de la actividad aquí favorece la exploración de zonas menos conocidas por los jóvenes, así como vivir de manera más intensa una

actividad como deportes de aventura, por ejemplo. Estas actividades se llevan a cabo el sábado por la tarde o durante las vacaciones escolares.

Fines de semana y excursiones de varios días

En promedio, una vez al mes, cada barrio organiza una estancia de 3 a 10 días. Los jóvenes siempre son asociados en su organización, en relación con su edad y la antigüedad en las actividades propuestas por Dynamo. Un grupo de muy jóvenes, poco acostumbrados a este tipo de actividades, será invitado a pensar en los menús, el tipo de actividades, las reglas de la vida... Mientras que un grupo de "mayores" y más acostumbrado, realizara casi todo por sí mismo. Esto puede hacerse para grandes proyectos (deportes de aventura, por ejemplo) en el extranjero. Varios proyectos de intercambios internacionales también han surgido (por ejemplo, viajes humanitarios a África, intercambios europeos en España o en Gran Bretaña).

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

7.2_ Algunos ejemplos de actividades que se pueden realizar en la calle

Por supuesto que hay una gran variedad de actividades, ampliamente desarrolladas en el terreno: crear un equipo de fútbol o de baloncesto, organizar un torneo deportivo, montar una compañía de teatro, un grupo de músicos, visitar un museo, un zoológico, organizar un campamento, una excursión. Organizar juegos en la ciudad que implican a los comerciantes y a los padres de familia. Pintar un mural, organizar un programa de radio, practicar un deporte extremo, espeleología, paracaidismo, excursiones, etc. Los ejemplos abundan.

En esta sección, también queremos dar algunos ejemplos de publicaciones sobre ese tema.

CONSEJO

Juego "Storm" (Tormenta)

Si quiere ayudar a calentar el grupo, se necesita un gran número de jóvenes participantes a crear una verdadera "tormenta". Esta es una oportunidad real para que puedan hacer ruido tanto como les sea posible.

Objetivo: **producir los sonidos y el ruido de una tormenta. Este ejercicio es una buena introducción al trabajo en grupo ya que el objetivo no se puede lograr si los jóvenes no trabajan juntos para crear este efecto.**

Lo que usted necesita: **¡nada!**

Procedimiento: **Pedir a los estudiantes que formen un círculo lo suficientemente grande como para que todos puedan verse entre sí. Explicar al grupo que se va a crear una "tormenta" de sonido. Comience frotando las manos y chasquear los dedos, animando a otros a seguirlo. En este momento, los jóvenes tienen la idea de que deben continuar a reproducir los movimientos que usted hace.**

Como el sonido de los dedos aumenta, cambie y aplauda. Anime al grupo a hacer mucho ruido.

Por último, aumente el crescendo ruido, golpeando su pie sin dejar de aplaudir. Deje que el efecto de la tormenta se sienta durante aproximadamente un minuto. Como el trueno retumba, deje de hacer ruido con los pies, suavemente. Y poco a poco deje de hacer los movimientos iniciados, en el sentido contrario, espaciando cada paso.

Deje que el ruido se desvanezca poco a poco, y termine lentamente.

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 25.

CONSEJO

Juego de "reformulación" (Reflective listening)

Objetivo: **introducir el concepto de reformulación dentro del grupo. El ejercicio estimula a escuchar con atención lo que se dice y pensar en lugar de interrumpir con sus propias opiniones.**

Lo que usted necesita: **¡nada!**

Procedimiento: **en función del número de participantes, pedirles que trabajen en grupos de 3 o 4. Si el grupo es pequeño, el ejercicio se realiza de dos en dos. En este**

punto, hablar confidencialmente y llegar a un acuerdo que según el cual lo que se comparte en el grupo se queda en el grupo. Esto debería alentar a los participantes a sentirse seguros para hablar de temas personales.

Determinar un tema de discusión dentro del grupo (por ejemplo, "¿Qué es lo que la gente por lo general piensa de mí cuando me ven por primera vez"). Usted puede dar un ejemplo al proporcionar la primera respuesta: "Lo que la gente generalmente piensa de mí cuando me ven por primera vez, es que tengo un buen sentido del humor." Si usted siente que el grupo está nervioso, es mejor elegir un tema menos personal como "algo que me gusta/no me gusta realmente."

Establezca una regla básica: un solo miembro del grupo puede hablar a la vez y los demás deben escuchar y reflexionar sobre lo que se está diciendo. Cada participante tiene la palabra por turnos y luego se discute en pequeños grupos sobre la base de las siguientes preguntas: ¿Lo que dijo tu amigo es similar a lo que tú piensas cuando te encuentras con alguien por primera vez? ¿La imagen que tienes de ti mismo corresponde a lo que los demás piensan de ti? ¿Hay preguntas y reflexiones similares?

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 34.

CONSEJO

Juego «Mish»

Esta introducción al juego de rol desarrollado por un terapeuta que utiliza el teatro regularmente con grupos de más de 12 jóvenes; el nombre de "mish" no tiene ningún significado especial.

Objetivo: Introducir el concepto de juego de rol y poner en escena de situaciones. Esta actividad fomenta la confianza y como tiene límites de tiempo, hace posible que incluso los grupos más reacios participen.

Lo que usted necesita: ¡nada!

Procedimiento: Prepare el escenario en el que se realizará el juego de roles. Si usted trabaja en un parque, puede utilizar accesorios a su alrededor (por ejemplo, una banca). Si se encuentra en un barrio de inmuebles, puede ser en una parada de autobús, y conviértalo en el área del escenario. Si no ve nada que pueda ser utilizado, sea creativo y defina un área que se convertirá en su tienda o bar imaginario.

Es necesario explicar a los miembros del grupo que cada uno de ellos participará en el juego de rol, pero que solo podrán subir al escenario dos veces cada uno, salvo uno persona. Pueden jugar siendo ellos mismos o creando a un personaje. Se pueden aumentar el número de apariciones en el escenario si usted piensa que el grupo es receptivo.

La persona designada como "joker" será la que puede subirse al escenario de manera espontánea.

Una persona es designada como "joker", lo que significa que puede subir al escenario tantas veces como lo desee. Es aconsejable ser selectivo sobre a quién le proponemos esa responsabilidad. Si esta es la primera vez que organiza el juego, es mejor proponer el papel de "joker" a un joven que suele ser locuaz y confiado.

Luego, especifique que sólo 3 miembros del grupo pueden estar en el escenario en cualquier momento, incluyendo el "joker".

Seleccione a 3 personas para empezar. Si son tímidos, usted mismo puede subirse con ellos al escenario. Explíqueles que pueden permanecer en el escenario durante un corto o largo tiempo, como lo deseen.

Por ejemplo, si usted eligió situar la escena en un bar, se puede elegir ser un mesero. El joven que entra por primera vez en escena puede pedir una copa y empieza a hablar con el que sigue. La improvisación comienza.

Cuando el juego de roles está suficientemente avanzado, el joven puede abandonar el escenario y regresar con el resto del grupo y darle una palmadita en la espalda de

otro para que se suba al escenario. Como ninguno de los participantes puede subir al escenario más dos veces (excepto el "joker"), el tiempo en el escenario es limitado, lo que puede tranquilizar a los miembros del grupo que se sienten menos seguros. El "joker" puede interrumpir la escena en cualquier momento a condición de que no haya más de 3 personas en el escenario. El joker a menudo interviene para ayudar a un grupo de participantes silenciosos.

Continúe el ejercicio hasta que todos hayan subido una vez al escenario y reoriente el ejercicio. Anime a los jóvenes a considerar la dificultad o facilidad de no seguir un argumento, pregúnteles si es más fácil interpretar a un personaje o ser uno mismo y cómo se sentían bajo la mirada de los demás miembros del grupo.

Se pueden programar otras sesiones de ejercicio.

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 59.

CONSEJO

Juego de confianza (trust game)

Este ejercicio funciona bien con pequeños grupos de jóvenes con los que ya ha trabajado. Es un buen ejercicio para empezar una sesión a partir de relaciones positivas, amistosas y construyendo relaciones de confianza.

Objetivo: hacer que los participantes del grupo experimente el hecho de ser una persona en la que los demás confían ("trusted") y la que da su confianza ("trusting"), lo que favorece considerar sus propias acciones y evaluar el impacto que tienen sobre les demás y lo que se siente siendo esa persona.

Lo que se necesita: tener un buen conocimiento del barrio a fin de poder identificar un espacio que pueda servir de carrera de obstáculos para los jóvenes, y un pañuelo para cubrir los ojos:

Procedimiento: Pedir a los jóvenes que designen a un voluntario. Sería conveniente designar usted mismo el voluntario si siente que una persona puede ser obligada a hacerlo. Explique a los participantes que el propósito de esta actividad es animarlos a confiar en los demás y asumir la responsabilidad de sus propias acciones y la seguridad de los demás. También debería explicarles que no se sienten a gusto durante el ejercicio, deben informar al grupo y se detendrá la actividad.

Para empezar, hay que vendar los ojos del voluntario y preguntarle si está bien. Lleve al voluntario con los ojos vendados a la zona que se ha definido para el ejercicio. Elegir otro miembro del grupo para guiar a la persona a partir de ese momento. Explicar que el resto de la función del grupo es apoyar a joven que no ve nada.

Explique al joven asistente cómo debe guiar al voluntario con los ojos vendados. Pídale que piense acerca de sus sentimientos, en particular si se distrae o si se concentra en las instrucciones dadas. A continuación, intercambien los roles. También puede pedirles a los demás miembros del grupo del realizar el mismo ejercicio, dos por dos, y luego cambiar los roles (guiar y ser guiado).

Cuando todos hayan terminado, hacer una evaluación del ejercicio. ¿Qué se siente cuando dependemos de otro? ¿Fue más fácil guiar o ser guiado? ¿Hace diferencia si se tiene la posibilidad de escoger su "pareja"? ¿Qué se siente cuando el compañero da una información equivocada?

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 69.

CONSEJO

Juego de "lo que más y lo que menos me gusta" (What I like best and least)

El propósito de este ejercicio es abrir debates. Sólo funciona con grupos pequeños

o con grupos de dos jóvenes que ya se conocen.

Objetivo: animar a los jóvenes a centrarse en las cosas positivas acerca de sí mismos y establecer metas para lograr objetivos personales.

Lo que se necesita: Papel y bolígrafos.

Procedimiento: Pedir a los jóvenes que piensen en las tres cosas que más les gustan y las tres cosas que menos les gustan y las cosas que cambiarían si tuvieran una varita mágica. Inicie con ellos la reflexión y participe en el debate con ellos sobre cómo lograr ciertos objetivos. Examinen las cosas que menos les gustan para mostrar que tienen un aspecto positivo.

Otra manera de proceder es pedirle a los jóvenes que piensen y escriban las tres cosas que más les gusta de cada uno de los demás participantes. Comparar las respuestas con lo que escribieron sobre sí mismos. Con frecuencia se observa que lo que no les gusta a los jóvenes de sí mismos es en realidad una cosa identificada por sus amigos como algo positivo (por ejemplo, tener el pelo rizado, ser alto).

Tenga en cuenta que les está pidiendo a los jóvenes compartir con usted reflexiones personales, es necesario asegurarse que nadie pueda manipular al grupo para aislar a un individuo. E insistir en el hecho de que lo que se comparte en el grupo no será compartido fuera.

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 107.

CONSEJO

Juego de "estereotipos"

Este ejercicio nos permite explorar los estereotipos y las tomas de posición acerca de otra gente.

Objetivo: mostrar a los jóvenes que todos hacemos suposiciones y juicios en base a lo que vemos y no lo que no sabemos.

Lo que se necesita: un reloj, una selección de fotos de personas de diferentes edades, nacionalidades, etc. y una lista de quienes son las personas de las fotos.

Procedimiento: Para preparar el juego, seleccionar fotografías de personas desconocidas para el grupo con el que trabaja. Trate de mezclarlas con otras fotos de personas cuya apariencia no corresponde con la identidad de la persona. Puede solicitar la ayuda de otros miembros de su equipo.

Inicie la sesión con un ejemplo o discusión sobre los estereotipos. Un ejemplo que muchos jóvenes cuentan es la historia de dos jóvenes detenidos por la policía o denunciados por los comerciantes. La reacción de los jóvenes es a menudo indignada, con gritos y gemidos, diciendo que "todo el mundo" siempre cree que los jóvenes son perturbadores.

Divida el grupo en grupos de dos o pequeños grupos, y distribuya una foto diferente a cada grupo. Asegúrese de que haya eliminado cualquier medio de identificación de las personas en las fotos.

Pregunte a los participantes adivinar quién es la persona de la foto. Anímelos a pensar en un trabajo, una vida familiar y social e incluso qué tipo de coche tiene la persona. Deles 10-15 minutos.

Pídale a cada grupo mostrar su foto y explicar su deducción al resto del grupo. Asegúrese de que todo el mundo pueda ver la foto antes de empezar con los comentarios o sugerencias. Una vez que cada pareja o grupo pequeño habló de su foto, puede comenzar a divulgar quienes son realmente las personas de las fotos. Si las fotos fueron bien seleccionadas, debería verse cómo los jóvenes también hacen suposiciones y catalogan a las personas basándose en su apariencia.

Vanessa Rogers, «101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach and street-based youth work», Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011, p. 135.

8_ Metodología

8.1_ Principios metodológicos

Existen varios enfoque metodológicos, sin embargo ciertos principios aparecen de manera recurrente en las prácticas.

► **La educación por la acción:** es al experimentar realmente algo como surgen las enseñanzas. Este aprendizaje es aún más fuerte cuando se acompaña por una reflexión sobre la experiencia. Sin duda, es posible aprender sin acción, en particular con un proceso de memorización, pero las ciencias de la educación enfatizan la importancia de vincular la educación con la acción para asegurar la durabilidad y la reapropiación de nuevos conocimientos.

ACCIÓN DE PROMOCIÓN DE LA SALUD *"JE KIFFE LA NIGHT"* (ME ENCANTA SALIR DE NOCHE)

Una acción para promover la salud se lleva a cabo todos los sábados por la noche (a las 8:00 pm) frente à la estación de trenes con una mesa de ping-pong, un tambor, material de simulación del estado de embriaguez (gafas de visión deformante) y un pequeño recorrido marcado. La experiencia ha despertado un gran interés y muchas personas, especialmente los jóvenes, han llegado a jugar ping-pong, tocar el tambor, hablar o experimentar la simulación de la embriaguez.

Plataforma de educadores de calle de Suiza Romanda

► **El descubrimiento personal:** todo puede servir para aprender. Dejarse sorprender, interesarse, observar, probar, todo ello puede producir sentido y favorecer la evolución de la persona.

¿QUÉ ES EL JUEGO PARA EL NIÑO?

Para los niños el juego es una necesidad esencial.

Al jugar, el niño se descubre a sí mismo al establecer una nueva relación entre las personas y las cosas. Jugar es movilizar su energía corporal, su imaginación, su creatividad... jugar es enfrentar dificultades y el fracaso... Jugar es encontrar caminos de respeto y tolerancia... Jugar es crecer. A través del juego, el niño desarrolla su imaginación y descubre poco a poco la distancia entre lo real y la ficción. Acompañado por

un adulto, el niño elabora el sutil límite entre la ficción y la realidad. El juego impone reglas, límites y revela los valores humanos. El juego protege al niño de los dramas de la vida y lo lleva gradualmente a la pregunta ¿qué es lo importante para mí, lo esencial en la vida?

Plataforma de educadores de calle de Haití

► **Experimentos en grupos pequeños:** muy popular entre los Scouts por ejemplo, la vida en pequeños grupos, a menudo en el campo, permite aprender la convivencia. Los campamentos organizados en el campo son particularmente interesantes, sobre todo para el público que a menudo está desconectado del entorno natural. La naturaleza es una tierra de aventuras extraordinarias. Ofrece desafíos, momentos duros y emocionantes, pero también tranquilos y de reflexión.

► **La relación con el animador, con confianza y capacidad de escuchar:** el rol del animador es esencial. Cualquiera sea la actividad, el animador será la persona referente y el garante del proceso. A veces se trata de proponer un marco que permite a los individuos aprender por sí mismos.

Por lo que a veces es importante pasar de una fase a otra según el grado de implicación de los participantes en el marco de las acciones colectivas:

- **Hacer algo para** el grupo, iniciando una actividad.
- **Hacer algo con** el grupo, acompañándolo en la preparación y la organización de la actividad.
- **Hacer que el grupo haga** la actividad, lo que permite también aprender a través de ensayos y errores. La presencia del educador de calle es a menudo indispensable en estos momentos difíciles.

CONSEJO

El educador de calle se convierte en un participante como los demás. Su función se desarrolla de acuerdo con normas comunes para todos.

Por supuesto que debe ser muy cuidadoso para asegurarse de que su presencia no distorsione el desarrollo del juego Sin embargo, puede influenciar el estado de ánimo de los niños de la calle, apoyar el aprendizaje de la técnica y promover la participación de la mayoría de los niños más vulnerables.

Actitudes necesarias para ser animador:

► **Actitudes visuales:**

- **No ponerse los dedos en la boca.**
- **Hablar fuerte, frente a las personas para que todo el mundo lo oiga y lo vea.**
- **En caso de presentación por varios animadores: ocupar todo el espacio disponible.**
- **Comunicar con los ojos, durante toda la actividad.**

► **Actitudes auditivas:**

- **Poner atención al vocabulario utilizado.**
- **No utilizar bromas poco comprensibles (ironía, burlas...) o comentarios inapropiados.**
- **El trabajador de calle mantiene la calma.**

► **Las tres actitudes educativas:**

- **Ninguna fusión.**
- **Ninguna violencia.**
- **Ninguna mentira.**

Es importante que el trabajador de calle sea dinámico, sonriente, motivado, lo que favorece la instalación de relaciones de confianza con los niños y los jóvenes, y dinamizar las actividades.

Plataforma de educadores de calle de Haití

En el terreno es indispensable hacer una diferencia entre *"antes, durante y después"* de la actividad.

Antes de la actividad:

Este es el momento de la aparición, de la elaboración de la solicitud, de la construcción y de la imaginación, también es un tiempo en el que se puede realizar una ayuda individual o una acción comunitaria. Con frecuencia sucede que el apoyo individual pase por una fase de acción colectiva, o que un problema individual en el barrio de lugar a un proyecto colectivo. La actividad como tal es una base particularmente interesante. En esta etapa, varios efectos socio-educativos se pueden producir, la preparación es un tiempo privilegiado para enfrentar una serie de imprevistos y elementos desconocidos, por lo que es una oportunidad para aprender, individualmente o en grupo.

Las actividades que desarrollamos en la calle cumplen con tres factores principales:

- **Interés de los participantes.**
- **Recursos del entorno directo.**
- **Objetivos del proyecto de educación de calle, en lo que se refiere a la capacidad transformadora de la actividad o el desarrollo de posibles colaboraciones.**

Plataforma de educadores de calle en España

Las actividades se prevén y organizan con frecuencia en equipo, generalmente con los jóvenes, lo que favorece el desarrollo de la ayuda reciproca y de la fraternidad, en un mundo en el que generalmente el joven en dificultad tiene tendencia a cerrarse y centrarse sobre su propia persona. No se trata de fomentar una competición sino el sentido de esfuerzo común. Este tipo de preparación también favorece el desarrollo por la afirmación de sí mismo, por una toma de consciencia de sus capacidades, por el desarrollo de su voluntad.

Durante la actividad:

Las actividades son una etapa concreta del proceso implementado globalmente por los educadores de calle en su entorno habitual, que tiende hacia la reapropiación de la acción por el autor.

CONSEJO

En el marco de nuestras acciones intentamos valorar los participantes y hacer que participen no solo como meros participantes, sino más bien como actores activos y con experiencia.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

El contacto privilegiado instaurado durante las actividades sirve para acercar al joven, o a cualquier otra persona, al educador de calle. Los contactos favorecen una nueva comunicación y un trabajo más eficiente a nivel de la ayuda individual y/o colectiva así como a nivel de la acción comunitaria, la acción colectiva es una base esencial para llevar a cabo una acción global.

Asimismo, las actividades son una puerta de entrada atractiva, constructiva y que no estigmatiza. Algunas actividades pueden convertirse en verdaderas plataformas de acción de los educadores de calle, algo así como unas “permanencias activas”.

La acción colectiva se basa en la construcción de propuestas de la institución para desarrollar diagnósticos, foros y consultas con la población. Para ello, utilizamos técnicas didácticas, juegos que promueven la participación activa.

También a veces se experimentan las iniciativas que surgen de las propias personas, la mayoría de esas iniciativas están relacionadas con los derechos humanos fundamentales, como la recuperación de los documentos de identidad (que permiten el acceso a otros derechos, como el trabajo y los derechos políticos), la seguridad, la salud y la educación. El ocio y sus alternativas son también un tema de las iniciativas de la organización.

Hay pocas actividades que involucren al público y a los educadores para la defensa de los derechos de todos en estos grupos. Del mismo modo, existen pocas iniciativas sobre la incorporación de agentes externos, como los vecinos, en la construcción de la acción colectiva.

Plataforma de educadores de calle del Perú

La acción colectiva incluye modalidades muy amplias. El educador social deberá iniciar su misión teniendo presentes los objetivos socioeducativos. Deberá identificar todo lo que puede suceder durante y en torno a la actividad.

CONSEJO

Cuando se organiza un campamento de verano o cualquier otra actividad de varios días, es primordial organizar durante el evento, al inicio o al terminar el día, sesiones informativas (debriefing) con todos los participantes. Una buena sesión cumple con algunas reglas:

1. Preparar la sesión con antelación.

Para que todos los participantes sepan de qué se va a hablar. Es importante recordar el propósito de la reunión de información antes de empezar.

2. Crear un ambiente agradable.

Relajar el ambiente si es necesario. Deje algo de tiempo para que todos puedan hablar y bromear antes de iniciar la sesión.

3. Colocarse en un círculo.

Es necesario que todos puedan verse directamente los unos a los otros, y que todos se encuentren por lo tanto en el mismo nivel.

4. Que todos puedan hablar.

La técnica del "bastón de la palabra" es eficaz: sólo la persona que lo tiene puede hablar del tema que nos ocupa.

5. Tomar nota de todas las ideas.

Un tablero grande puede ser útil para que los participantes puedan recordar todo lo que se dijo.

6. Crear nuevos medios de expresión.

Fotos, dibujos, teatro... no faltan las ideas.

7. Corto pero efectivo.

Una sesión de media hora es suficiente. Si es más larga, se corre el riesgo de provocar impaciencia, irritación y obstrucción.

8. Darle tiempo al tiempo.

Es inútil imponer decisiones por la fuerza. A veces puede ser útil consultarlo con la almohada.

9. Verifique las decisiones y que todos entendieron bien.

Antes de concluir, es necesario asegurarse de que todos pudieron expresarse y fueron entendidos.

10. Lleve un registro.

Mantenga un registro escrito de las discusiones o decisiones.

«Extrait du Patrouille Pass», Les scouts ASBL, 2010, Bélgica

Después de la actividad:

El periodo "después de la actividad" tiene la misma importancia, y a veces más, que la propia actividad. Fracaso o éxito son oportunidades para generar una acción educativa, evaluar los impactos y las perspectivas, elaborar nuevos proyectos, experimentar una situación y aprender lecciones.

8.2_ Las "bases fundamentales" de la Animación

Esta parte trata de identificar algunos aspectos que nos parecen imprescindibles a tener en cuenta antes de iniciar cualquier actividad colectiva. Algunos animadores dominan espontáneamente estas aptitudes, conocimientos o maneras de hacer las cosas. Otros nunca han pensado en ello, o muy poco. Estas líneas son especialmente para ellos.

La animación colectiva puede parecer muy complicada e intimidante para alguien que no la conoce bien. La animación colectiva siempre implica un riesgo. ¿Cómo reaccionará el grupo? ¿De manera positiva y en línea con nuestras expectativas? ¿Cuál será el resultado: el grupo nos verá con ojos llenos de admiración o al contrario nos desacreditará?

Es necesario prestar atención a algunos principios que, si se consideran seriamente, reducirán los riesgos.

Por un lado, lo que puede aparecer como "receta" no garantiza el éxito absoluto y por otro lado es probable que la siguiente lista de principios fundamentales no sea exhaustiva y sin duda podría ser complementada y modificada, ya que es cierto que esta área es infinitamente más sutil de lo que puede parecer.

8.2.1_ Ser intuitivo

El término "intuitivo" puede parecer poco riguroso. La intuición es el conocimiento directo, inmediato, sin intervención de la razón, o a veces es un presentimiento[01]. El animador utiliza con frecuencia su intuición o presentimiento cuando escoge la actividad que quiere proponer.

Por su experiencia como animador, o refiriéndose a lo que ya experimentó anteriormente, debe tener la íntima convicción que de "funcionará" la actividad que propone, que captará la atención, suscitará interés, provocará sensaciones intensas, positivas y agradables para todos los participantes.

Esta actividad de juegos de malabares ha intrigado e interesado a los niños desde el principio ("¡oh nuevos juegos!"). Tenían curiosidad e inmediatamente se metieron a buscar en la bolsa de accesorios.

Se les dijo a los niños que el material era frágil, y fueron muy cuidadosos. Esta actividad fue interesante porque atrajo a más jóvenes adultos del barrio que ya sabían un poco como hacer juego de malabares (3 jóvenes adultos llegaron a jugar con el grupo).

Compartieron sus experiencias y conocimientos con los niños sin experiencia. El diábolo les gustó especialmente a los jóvenes adultos, mientras que los niños aprendieron otras técnicas de malabares, dos por dos, con bolas y palos. Esta

[01] Diccionario Larousse

actividad requiere concentración y les gustó especialmente a los más mayores (a partir de 10 años).

Plataforma de educadores de calle de Francia

Muchos animadores principiantes están convencidos, con buena intención, de que es conveniente pedirles a los participantes lo que quieren hacer. Salvo en casos en los que el animador y el público se conocen bien, el resultado de este enfoque es a menudo confuso o decepcionante. Primero para el animador, que recibe respuestas a menudo muy alejadas de lo que había previsto, y para los jóvenes que se sienten engañados porque el animador se decepcionó por sus propuestas.

Efectivamente, cuando se hace la pregunta "¿Qué quieren hacer?" a personas que no tienen ninguna referencia, marco u orientación, las respuestas pueden ser muy alejadas de lo que espera el animador. Las respuestas también a menudo son una manera de poner a prueba el animador (para ver como reacciona, pero también ¡cuánto puede gastar!).

Generalmente el animador tiene esperanzas idealistas y un poco utópicas, espera que su público propondrá una actividad con características generosas, creativas, respetuosas de cada uno, desinteresadas... El animado por su lado casi siempre espera actividades que procuran una satisfacción inmediata, que no exija esfuerzos, y egoístas. De manera resumida podemos decir que la elección de la actividad se somete a la tensión entre las esperanzas del animador ("la acción será educativa"), y la solicitud espontánea del animado que quiere consumir sin implicarse.

LA IMAGINACIÓN

¿Cuál es la importancia de la imaginación?

La imaginación hace posible la integración del niño en el juego y es el hilo conductor. Permite desarrollar su imaginación, mantener su atención y reforzar su motivación e implicación en el juego organizado.

Cualquier juego conocido puede ser adaptado y mejorado.

Plataforma de educadores de calle de Haití

El desafío pedagógico del educador de calle consiste en precisar sus intenciones a los participantes, así como el marco en el que actúa. Para ello, y sobre todo para evitar un discurso largo y complejo corriendo el riesgo de quitarles el ánimo, nada mejor que un ejemplo. Cuando llega el animador diciendo "les quiero proponer una actividad: se trata de...": en ese momento debe indicar el tipo de actividad, pero su propuesta siempre debe acompañarse de la posibilidad para los animados de hacer contrapropuestas. Si el animador propone de entrada una acción con la que todos se sienten entusiasmados, una actividad eficiente y clara en términos de intenciones de su parte, es muy probable que el grupo proponga acciones muy parecidas a la actividad inicial.

El éxito de este proceso se basa por lo tanto principalmente en la eficacidad de la primera animación propuesta. Si está bien hecha y "funciona bien", convencerá al grupo de la capacidad del animador para realizar otras cosas por el estilo.

Volvemos así a la capacidad intuitiva del animador para proponer una actividad que funcione.

8.2.2_ Controlar

Este es uno de los aspectos fundamentales que conducen al éxito de una actividad colectiva o una animación. Emprender una acción sin dominar las reglas es contraproducente, y puede generar deslizamientos y el cansancio de los participantes.

Es un poco como si un animador propusiera escuchar una obra de piano... Tiene el piano, la partitura, el público,... ¡pero no sabe cómo tocar el piano! ¡Fracaso asegurado! El educador de calle que se compromete a crear un momento agradable con su público, una "experiencia en común" a partir de la cual se puede construir una relación duradera, no puede darse el lujo de fracasar desde el principio. Aunque tenga la intuición de que la elección de la actividad es relevante para conquistar a su público, debe asegurarse de que funcionará y para ello debe controlar todos los aspectos: conocer y experimentar su evolución, o, en su caso, disponer del equipo necesario, elegir un espacio adecuado para esa actividad, tener algo preparado en caso de cambio de clima[01], conocer el momento adecuado...

Todo esto puede parecer obvio. Sin embargo, el hecho de no dominar y controlar totalmente la actividad es a menudo la causa de su fracaso. Por ejemplo, no es aconsejable intentar organizar una animación cuando sólo acaba de leer la ficha técnica de esa actividad. Es esencial, si aún no lo ha experimentado, organizarla por primera vez con un grupo de "prueba", como colegas, amigos o, eventualmente, un grupo del público con en que tiene una relación desde hace mucho tiempo. Si se omite este paso es que cuenta con una gran experiencia, en el caso contrario, no lo omita...

[01] *"El trabajador social de calle belga que cancela una actividad porque llueve, mejor debería cambiar de país, o más aún, de profesión"* en Notas de clase "Travail social de rue" Philippon Toussaint, director de Dynamo AMO (Bélgica).

8.2.3_ De lo más simple a los más complejo, paso por paso

Las reglas de fútbol son sencillas: dos equipos, dos porteros, una pelota y la pelota debe entrar en la portería del otro equipo, sin tocarla con las manos. O, las reglas del fútbol pueden ser más complicadas: las reglas oficiales de la Federación Internacional de Fútbol cuentan con 138 páginas. Si desea organizar un pequeño partido espontáneo en un parque público con un grupo de jóvenes, y que no los conoce bien todavía, sin duda será más eficaz optar por reglas "sencillas" en vez de pedirles que lean 138 páginas. Sin embargo puede resultar útil complicar el juego poco a poco, mientras estas adiciones correspondan a una solicitud del grupo o a una necesidad. Por ejemplo, si el grupo expresa el deseo de conocer a otros equipos o participar en un torneo.

De hecho, este principio de ir de lo más simple a lo más complicado es esencial, especialmente en la construcción de proyectos colectivos. Con demasiada frecuencia ocurre que el animador, bajo la presión de su público, omita los pasos y se encuentre en una situación compleja que ya no puede controlar.

Lo ideal es en realidad bastante simple en teoría, pero requiere de mucha disciplina, no siempre es fácil aplicarlo concretamente:

- ▹ Encuentro con la gente en un espacio público, mediante una animación espontánea corta (unos diez minutos, o menos).
- ▹ Al día siguiente, o unos días más tarde, **Y SOLO SI la actividad del punto 1 se desarrolló de manera positiva,** si el grupo es entusiasta y pide más, entonces se puede proponer una actividad más larga, más elaborada...
- ▹ Al día siguiente, o unos días más tarde, **Y SOLO SI la actividad del punto 2 se desarrolló de manera positiva,** si el grupo es entusiasta y pide más, entonces se puede proponer una actividad más larga, más elaborada...
- ▹ Etc... Actividad tras actividad, el animador y los animados aprenden a conocerse, se adaptan los unos a los otros, se elabora una relación de confianza y se aprende a conocer las expectativas de cada uno.

El aumento gradual del tiempo que pasamos juntos es muy importante. Uno puede, por ejemplo, disfrutar de un buen momento de una hora con un grupo y darse cuenta de que si duplica el tiempo las cosas empiezan a degradarse: baja de intensidad, aburrimiento, enfrentamientos entre los miembros del grupo o con el animador... En resumen, todos los elementos indican que es aconsejable detenerse y no prolongar el encuentro.

Luego puede acompañar a un grupo, en función de sus demandas y expectativas, para los proyectos muy ambiciosos que requieren de una amplia preparación y cuya implementación puede incluir largos períodos durante los que estén juntos las 24 horas (viajes a en el extranjero, reuniones internacionales, actuación en espectáculos, trabajos colectivos...).

8.2.4_ Conocer a su público

Como lo hemos visto en la etapa anterior, el animador no siempre conoce a su público antes de iniciar las actividades. A veces solo puede a penas expresar hipótesis en cuanto a sus expectativas, centros de intereses o capacidades. Estos supuestos son esenciales para hacer frente al grupo con la intuición de la que hablamos en el punto 1 de este capítulo. Sin embargo, es importante comprobar estas hipótesis a lo largo de la construcción del vínculo entre el animador y la gente. Es especialmente importante para poder, si es necesario, cuestionar estos supuestos y aceptar que el público no se corresponde necesariamente con lo que se pensó originalmente. A continuación, será necesario adaptar sus actividades a la vez que invitar al público que descubra los requisitos del animador en términos de ética, por ejemplo.

En algunos casos, el animador puede enfrentarse con personas que no desean compartir sus actividades con otras personas, por cuestiones de pertenencia étnica, por ejemplo, o por que los niños que no aceptan la presencia de las niñas. El animador, así como la institución que representa, debe entonces explicar, dialogar con las personas para lograr que cambien su actitud poco a poco, sin imponer nada, sino indicando que es necesario aceptar ciertas posturas, dado que en el caso contrario no pueden seguir trabajando con ellos.

Como podemos verlo, conocer a su público también implica presentarse ante su público. No se trata de un procedimiento en sentido único, sino más bien de un encuentro en el que tanto el animador como los animados aprenden a conocerse, sin juzgarse, pero también sin aceptar cualquier compromiso.

Si uno conoce bien a su público podrá evitar muchos errores y equivocaciones, de manera preventiva.

8.2.5_ Tener ganas

"No trates de preparar una comida deliciosa si no te gustan los ingredientes". Esta frase no puede ser más clara. Aplicándola a la realización de actividades colectivas, resulta difícil y contraproducente proponer animaciones que no te gusten. Si al animador no le gusta jugar futbol, es muy probable que no funcionará el partido de fútbol con los jóvenes.

Primero porque si no hay interés por ese tipo de actividades, es probable que las modalidades de aplicación no sean las buenas, que la participación del animador no sea más que parcial y muy probablemente no manifestará ningún entusiasmo sincero, indispensable para que el grupo participe.

Luego, porque el objetivo siempre es el de crear una relación sincera, y que dure, con los jóvenes, y es probable

que no les guste un animador que "pretenda" incluso si se trata de darles satisfacción. Estrictamente hablando, es aún mejor hacer lo contrario, es decir, que el animador proponga una actividad que le gusta personalmente mucho y que su público no le ha pedido. A continuación, se puede compensar esta falta de interés por parte de los animados con el entusiasmo y sobre todo un gran dominio de la actividad propuesta por parte del animador. Puede ser arriesgado, pero si el animador logra convencer al grupo y hacer que comparta su entusiasmo, habrá ganado considerable credibilidad y confianza con su público.

8.2.6_ Conservar huellas

Puede ser particularmente interesante conservar una huella de cada actividad realizada. A menudo esa huella será una ficha técnica que describe la actividad, el tipo de público al que se dirige, la cantidad ideal de participantes, su preparación, cómo se desarrolla, cuál es el material necesario, eventualmente su coste, etc. Uno de los puntos más importantes es el de las observaciones y comentarios, el punto que se refiere a la parte "libre" en la que el animador puede indicar todos los comentarios que estime útiles: Todo ello será utilizado por el animador, pero también, y es lo importante, por sus colegas presentes y futuros.

El animador debe trabajar la memoria. Debe estar dispuesto en todo momento a cambiar de actividad y a veces de manera imprevisible (un incidente que interrumpe la actividad prevista, un tiempo muerto, etc.) En aquellas circunstancias, el animador no siempre tiene la posibilidad de prever o tener una actividad ya lista, por lo que es necesario que cuente con una actividad "de emergencia" que siempre tendrá muy presente. Esto implica acordarse de muchas cosas y reflexionar.

8.3_ Objetivos

Una educadora de calle vietnamita (...) me comentó que cada año ocurre un fenómeno natural en una playa de una provincia de Vietnam: las estrellas de mar llegan en masa sobre la playa. Una señora de la aldea vecina siempre viene para volver a meterlas al agua, una por una. Sorprendida, le pregunta por qué lo hace, ya que son tantas. Y la señora le contesta que para esa estrella es importante. Desde entonces, ese comentario se ha convertido en mi lema favorito.

Plataforma de educadores de calle de Francia

Para determinar los objetivos de la acción colectiva, es necesario situarla en el contexto metodológico específico del trabajo social de calle. Efectivamente, si la acción colectiva puede, en otros contextos, perseguir ciertos objetivos clásicos, como reforzar el grupo, favorecer aprendizajes o poner en valor, el educador de calle utilizará con frecuencia la acción colectiva como método para entrar en contacto con su público e instaurar, y luego reforzar, las relaciones de confianza indispensables para seguir con su acción.

Los primeros objetivos del educador de calle por medio de la implementación de la acción colectiva son con frecuencia los siguientes:

- Entrar en contacto con su público y ser identificado como educador social de calle, es el famoso "pretexto para el encuentro".
- Instaurar un clima de confianza, mantenerlo y reforzarlo.

La acción colectiva puede servir de "puerta de entrada" virtual hacia la esfera del trabajador social. Cuando el educador de calle propone una acción colectiva, ya se trate de grupos naturales o de individuos, estas mismas personas tienen la libertad de juntarse o no con la actividad propuesta y de ese modo entrar en contacto.

CONSEJO

Puedo dirigirme directamente a ciertas personas, no con la idea de ofrecerles ayuda, sino más bien para proponerle una actividad deportiva y por ese medio crear un vínculo.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Los objetivos pueden variar en función de un criterio importante: la notoriedad que todavía debe adquirir el educador, o si ya disfruta de esa notoriedad. Cuando el educador llega por primera vez a un barrio, o si se encuentra con un público que todavía no conoce, su objetivo principal será el encuentro. Por lo contrario, si se encuentra con personas que ya conoce o que ya lo conocen, su objetivo será más bien el de reforzar las relaciones de confianza.

Desde hace un año me encuentro con jóvenes con los que es más difícil crear un vínculo. Nuestras relaciones se limitan a "buenos días". Las actividades son un buen pretexto para hablarles y entablar una relación.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Los objetivos incluyen el hecho de precisar (o recordar) quienes somos, cuáles son nuestras acciones y nuestros límites. En este contexto conviene recordar y explicar de manera regular el tema esencial del secreto profesional

Más allá de estos dos objetivos esenciales y muy específicos de los trabajadores "de proximidad", entre otros los educadores sociales de calle, conviene incluir en cada actividad colectiva otros objetivos clásicos, que podríamos llamar "intenciones pedagógicas". Estas son muy importantes para asegurar cierta coherencia y hacer que nos tomen en serio. ¿Qué podría pensar un público si la acción se revela inadecuada desde un punto de vista socioeducativo, o que la acción no respeta valores imprescindibles como el respeto de los demás, de la ley o de la neutralidad.

Cada año organizamos campamentos para reforzar y estabilizar grupos de por lo menos 40 niños/jóvenes durante 20 días: Es una oportunidad para organizar competiciones deportivas (futbol, lucha) pero sobretodo actividades de inversión humana, como plantar árboles, limpiar y pintar espacios públicos.

Plataforma de educadores de calle de Senegal

Concretamente, para citar un contra-ejemplo, imaginemos que un educador de calle decide regalar cigarrillos a los jóvenes. Claro, logrará muy probablemente su objetivo de entrar en contacto con los jóvenes, pero ¿qué pensarán esos mismos jóvenes de su actitud? Es de dudar que lo consideraran como una persona coherente y referente...

Como podemos verlo, es indispensable adoptar una actitud coherente con la función que uno ocupa: un trabajador social, un adulto y un profesional que lleva consigo valores y domina su área de conocimientos.

Por ejemplo, para un público de niños o de jóvenes, el educador tendrá presentes las perspectivas educativas y los 5 objetivos que se asocian generalmente a ellas:

- Desarrollo social (ayuda recíproca, solidaridad...)
- Desarrollo cultural (descubrimiento, expresión...)
- Desarrollo intelectual (capacidad de interpretar, concentrarse...)
- Desarrollo físico (deporte, psicomotricidad...)
- Y por fin desarrollo práctico (ser inventivo, vida cotidiana...)

"La semana de los centros de servicios de umbral bajo" (Low Threshold Centres Week). Cada año organizamos una actividad en los 80 centros de umbral bajo, accesibles al público en general. Todos pueden venir a ver lo que organizan esos centros. También se organizan eventos culturales y deportivos para llamar la atención del público.

Plataforma de educadores de calle de la República Checa

8.4_ Variación de objetivos y de intenciones pedagógicas

La acción colectiva es una excelente manera de lograr objetivos relacionales y educativos. Puede ser afinada o más enfocada según las circunstancias, solicitudes de las personas o de la necesidades.

A continuación mencionamos los objetivos y las intenciones que razonablemente pueden lograrse mediante una acción colectiva, destacando dos categorías: los objetivos llamados "relacionales" y los objetivos "educativos".

Objetivos relaciones:

- Entrar en contacto con su público.
- Conocer mejor a su público.
- Fortalecer los vínculos con su público.
- Favorecer la aparición de la solicitud de ayuda individual.
- Crear espacios que faciliten la confidencia.
- Crear o fortalecer la cohesión de un grupo.
- Promover la aparición de "jóvenes-referentes", o personas que puedan prolongar la acción del educador de calle.
- Evacuar un exceso de agresividad o la acumulación de tensiones internas.

Objetivos educativos:

- Crear y reforzar las habilidades.
- Adquirir una mayor madurez, confianza en sí mismo.
- Ampliar sus espacios existenciales, experimentales y cognitivos.
- Explorar esquemas socioeducativos basados en la participación, la solidaridad, la relación y la autodeterminación.
- Fomentar las habilidades de movilización y de asociación.
- Contribuir al desarrollo social, cultural, intelectual, físico y práctico.
- Adquirir nuevos conocimientos y habilidades...

Los objetivos indirectos...

Llamaremos "objetivos indirectos" los efectos deseados por el educador de calle no sobre el grupo en sí, o las personas que lo integran, sino en el entorno del grupo. Nos encontramos en la frontera entre acción colectiva y acción comunitaria.

Se suele decir que cualquier acción colectiva tiene dimensiones comunitarias y viceversa. Sin duda es cierto en cuanto a los efectos en el mediano y largo plazo, pero estos efectos, aunque debemos tenerlos en cuenta, no son necesariamente intencionales por parte del organizador de la actividad.

Consideremos el caso de un animador quien organiza una actividad colectiva cuyo objetivo es consolidar los vínculos entre algunos de los jóvenes del mismo barrio. Para ello organiza, por ejemplo, una sesión de bádminton en el espacio público. El método empleado aquí incluye intenciones pedagógicas tales como el deporte, desarrollo de habilidades, cumplir con las reglas... En general, la actividad contribuye a fortalecer el grupo mediante una acción de socialización positiva y agradable. Nos encontramos de hecho en el campo socioeducativo que por supuesto tiene implicaciones a más largo plazo entre este grupo y su entorno (vecinos, padres de familia, sociedad en general...). Pero este efecto, incluso si el educador es consciente de ello, no es su primera preocupación, y por eso se habla de efectos u objetivos indirectos.

El enfoque educativo es a menudo el objetivo privilegiado de la acción colectiva, por lo que es común proponer objetivos, tales como:

► **Fortalecer la socialización del joven:** facilitar una ampliación del conocimiento existencial, experimental y los conocimientos de los jóvenes, animarlos para que se involucren físicamente, contribuir en la adquisición de una mayor madurez, una mayor confianza en sí mismo y en los demás, fortalecer imagen de sí mismo, fomentar la capacidad de asociación, favorecer la aparición del sujeto individual y del actor colectivo capaz de actuar sobre su propia situación, su futuro y su entorno, de manera autónoma y autodirigida, estimular la mente creativa y la iniciativa, participar en las actividades sociales, culturales y deportivas, facilitar la comunicación entre el individuo y su entorno familiar y social;

► **Estimular el desarrollo de un efecto movilizador positivo de los jóvenes como entidad colectiva:** permitir el desarrollo de un espíritu de ayuda mutua, solidaridad, fraternidad y sentido de la comunidad y de la comunicación, promover la movilización y las asociaciones de los jóvenes, la solidaridad, la aparición de "jóvenes-referentes";

► **Estimular el compromiso en proyectos individuales o colectivos:** darle la oportunidad al joven de reemplazar la dinámica de fracaso en la que se encuentra, por un verdadero proyecto de vida, que favorezca el desarrollo de nuevos modelos de desarrollo socioeducativo y marcos de referencia basados en la participación, la solidaridad, la relación y la acción del jóvenes por sí mismo, ayudando a los jóvenes a unirse a las estructuras existentes o promover, en su caso, la creación de nuevas estructuras, apoyar y acompañar proyectos autónomos y/o por cuenta propia de los jóvenes en una dinámica educativa y emancipadora, promover nuevos marcos que puedan convertirse en puntos de referencia para los jóvenes; combinar lo físico y lo intelectual, la acción y la reflexión, la construcción de relaciones de intercambio y fomentar una proyección hacia el futuro; crear un espacio para la libre expresión, la experimentación social y el intercambio cultural para producir una nueva socialización, adquirir nuevos conocimientos y habilidades;

► **La búsqueda de soluciones para los problemas que afectan a la vida de los jóvenes y su integración en su entorno:** interactuando con su entorno social, provocar, realizar y desarrollar con los jóvenes, las respuestas colectivas a los problemas globales o individuales; contribuir al desarrollo y a la potenciación del papel de los individuos en su entorno social, familiar,; luchar contra la exclusión, la injusticia, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, para evitar cualquier situación que pudiera perjudicar la dinámica e interacciones positivas de la comunidad; promover la cohesión social y el papel de la juventud en la sociedad para fomentar las relaciones sociales; mantener y promover las relaciones sociales dentro de un público en ruptura, luchar contra el efecto "ghetto" y promover el intercambio intercultural poniendo en común las riquezas individuales y colectivas.

LAS TÉCNICAS DE "MARKETING SOCIAL"

Jan Schellekens[01] es un trabajador de calle de Países Bajos desde hace 30 años, y con frecuencia realiza presentación (algunas en relación con actividades de Dynamo Internacional) sobre el tema de la utilización de la herramienta de "marketing social" formulada en los años 1970 por Philip Kotler y Gerald Zaltman, cuando se dieron cuenta que los principios de marketing para vender productos a los consumidores también podría utilizarse para vender ideas, actitudes y comportamientos. El marketing social incluye principios y técnicas de marketing para promover una causa, una idea o comportamiento social. Hoy en día, también es una forma de

[01] Jan Schellekens ha creado un café *(http://www.cafeoudbrabant.nl/)* que ofrece espacios para ensayos y actividades para los jóvenes y demás personas. *http://www.jeugdenjongerenwerk.nl/*

gestión de cambios asociados a proyectos y programas sociales para lograr una mayor disposición a aceptar una idea o práctica. El marketing social es ampliamente utilizado para comunicar en las áreas de salud, educación, cultura... En los Países Bajos, los educadores de calle tuvieron la idea de aplicar este método al trabajo social de calle con el público joven, utilizando una variedad de trucos (tácticos) y herramientas (operacionales).

Para ello, el educador social realiza fichas en las que apunta con regularidad información sobre el barrio, los intereses, las actividades de los jóvenes. Esta metodología es el "marketing de cliente", que consiste en la recopilación de información sobre los clientes. Se aplica el mismo criterio en el caso del trabajo de calle: contacto, análisis de necesidades, identificación del grupo objetivo, planificación, creación de redes con otros protagonistas clave (policía, etc.). Jan Schellekens identifica cinco áreas de desarrollo de la juventud: biológico, cognitivo, personal, social, sexual. Sin embargo, la mayoría de los jóvenes entre 12 y 16 años se encuentran en una fase de transición, son egoístas y es difícil comunicarse con ellos. Por medio de un sistema de cartografía, el educador utiliza una matriz de valoración para saber lo que pasa en la vida de los jóvenes y entender cuáles son las áreas más importantes en las que se puede intervenir. Las matrices de evaluación permiten el desarrollo de la información sobre la "trayectoria de intervención": animar a los jóvenes a participar en el barrio, en los diferentes centros... lo que también permite medir la calidad. Es necesario asegurarse de que los jóvenes participan, se involucran en la vida del barrio. Mediante la combinación de algunos métodos, podemos lograr resultados y metas. El educador debe tener también beneficiarse de una red de instituciones: cuando detecta un problema, debe ser capaz de saber con quién comunicarse.

Plataforma de educadores de calle de los Países Bajos

Podemos destacar cuatro áreas en las que la acción colectiva tiene un papel importante:

- Los eventos, culturales y festivos.
- La prevención y la inserción.
- Las vacaciones y las actividades de ocio.
- La educación formal y la educación informal de los jóvenes y de los adultos.

El "Papel maché" es una técnica muy fácil y divertida que permite realizar todo tipo de objetos: esculturas, máscaras, monstruos... Basta con preparar un recipiente lleno de pegamento blanco con agua en el que se bañan tiras de papel periódico, para luego aplicarlo, capa por capa, sobre soportes de alambre o malla. A medida que se seca, se endurece. Se puede pintado posteriormente.

Plataforma de educadores de calle de Francia

El educador de calle deberá a menudo promover y organizar actividades diversas en diferentes áreas: social, cultural, educativa y política.

La asociación volvió a poner en pie una tradición que se llama "Twiza": 14 jóvenes en dificultad trabajaron durante una semana para una obra de trabajo voluntario (plantación de árboles en las calles de Djelfa).

Plataforma de educadores de calle de Argelia

El educador puede tener que:

- Asegurar las relaciones entre el organismo que lo emplea y su entorno (región, localidad, barrio, grupos, varios).
- Diseñar proyectos para satisfacer las necesidades expresadas por esos grupos.
- Aconsejar grupos de trabajo a nivel técnico, y favorecer la confianza, la libertad de expresión, la valoración de las personas, la colaboración y la satisfacción que procura la creatividad.
- Llamar a especialistas para el apoyo técnico o la animación de actividades específicas.
- Programar acciones y actividades relacionadas con los objetivos de los grupos.
- Contratar especialistas de apoyo técnico o animación de actividades específicas.
- Coordinar al personal que trabaja con él.
- Coordinar grupos de voluntarios.
- Garantizar el funcionamiento material de la organización (gestión de material, compras, contabilidad, etc.).
- Hacer uso de los medios de comunicación y otros medios.
- Dar a conocer las actividades.

9_ Análisis

9.1_ Lógicas de implementación

En teoría, la acción colectiva es diferente de la acción comunitaria en el sentido que, incluso si hay interacciones desde un punto de vista comunitario, como lo veremos más adelante, la acción colectiva no busca necesariamente involucrar a otros protagonistas de la comunidad. A veces se da la circunstancia de que algunos grupos de jóvenes que viven en otros barrios, calles o pueblos elaboren con su educador de calle proyectos que no tengan una clara relación con su entorno habitual.

Sin embargo, algunas acciones colectivas pueden tener un impacto y una implicación comunitaria, lo que no siempre facilita la distinción entre lo colectivo y lo comunitario. La especificidad de la acción colectiva es principalmente su finalidad socioeducativa. Dicho esto, no hay acción colectiva si se mantiene centrada en sí misma, como por ejemplo cuando solo persigue un objetivo ocupacional.

"LISÍSTRATA" DE ARISTÓFANES

Acompañamos a una docena de adultos jóvenes de la comunidad congoleña para ir ver una compañía de teatro de Kinshasa (Theâtre des Intrigants). A su manera, la compañía retomó la famosa comedia "Lisístrata" (400 aC), en la que Aristófanes imaginó un lema realmente eficaz para las mujeres: "Para detener la guerra, no tengan relaciones sexuales con sus maridos". La confrontación del público con este grupo de jóvenes acostumbrados al teatro congoleño en el que a menudo interactúan con los actores, de manera muy libre y poco ortodoxa, fue difícil al principio. Pero poco a poco, los jóvenes se rieron y se encariñaron con los artistas, y cambiaron literalmente el ambiente de la sala.

Plataforma de educadores de calle de Suiza Romanda

A menudo, el educador de calle deberá tomar su distancia con la deriva de una acción colectiva de tipo "consumidora" aislada y que no produce más que el fortalecimiento de identidades estigmatizadas, aislamiento y consumo excesivo.

La acción colectiva solo tiene sentido si se le da una perspectiva comunitaria.

Mediante el estudio de muchos ejemplos prácticos de acciones colectivas realizadas por los educadores de calle, se pueden distinguir cuatro tipos de enfoque:

- La movilización.
- La auto-organización.
- La participación en la vida colectiva.
- La cobertura, pretexto para el encuentro.

9.1.1_ Aprendizaje para la movilización

> **A través de la relación, cuando identificamos lo que tiene sentido para los jóvenes, les ofrecemos tal o tal actividad. Por ejemplo, para los jóvenes sin hogar, en ocasión de un evento de solidaridad, se les ofreció acompañarnos al pueblo ciudadano. Ahí participamos en un debate sobre el derecho a la vivienda y luego los jóvenes inventaron lemas y carteles para participar en la manifestación.**
>
> ***Plataforma de educadores de calle de Bélgica***

La participación en un debate o manifestación es un ejemplo de cómo aprender a movilizar sus fuerzas a favor de una causa común. Estamos a unos pasos de la educación popular.

"Nadie educa a nadie, como tampoco nadie se educa solo; los hombres se educan en comunión, mediatizados por el mundo". Paulo Freire[01] marcó la pedagogía en la segunda parte del siglo XX. Estableció la educación como un proceso de concientización y de liberación. La alfabetización debe llevarse a cabo junto con, por una parte, modos de trabajo, y por otra, soportes que favorezcan el acceso de los que aprenden el uso de la palabra y la reivindicación política. Su obra emblemática es sin duda "Pedagogía de los oprimidos", en la que expone sus ideas relativas a la alfabetización, educación para adultos y el aspecto político de la educación.[02]

El animador solo sirve de organizador de la toma de conciencia colectiva de su propia emancipación. Su acción es a la vez una lucha política y deja que la toma de decisiones se haga de manera colectiva para dejar que las personas concernidas puedan expresarse. La institucionalización de la animación, sobre todo cuando se realiza en función de públicos específicos, influye sobre la pérdida de la posición ética del educador. El educador corre el riesgo, a través de la organización de actividades de ocio, de hacer cosas en lugar del otro, o querer algo en lugar del otro. En el mejor de los casos, reduce al usuario a un consumidor, y en el peor de los casos, lo reduce a ser un objeto al que proporciona cuidado especial por trabajar con personas vulnerables.

[01] Paulo Freire, *Pedagogía de los oprimidos* (Pedagogia do Oprimido), 1970.

[02] *http://www.cnt-f.org/fte/IMG/pdf/pedagogie_des_opprimes.pdf*

> **En un barrio de Montreal, el espacio público ha disminuido drásticamente a causa de un reglamento que prohíbe la presencia de gente en los parques después de las 9 de la noche. Con el apoyo de los educadores de calle, los jóvenes decidieron organizarse para ir ante el Consejo del Municipio para expresarse al respecto.**
>
> ***Plataforma de educadores de calle de Quebec***

La acción colectiva o del grupo permite que el individuo pueda retomarse con la solidaridad, definir su rol, compartir sus problemas para salir adelante, volver a expresarse, intercambiar, crear, valorarse y tener autoestima.

> **Organizamos acciones colectivas en las áreas de deporte y cultura, a menudo en ocasión de eventos específicos como la celebración del Día del Niño Africano, o el aniversario de la Convención sobre derechos del niño, por ejemplo.**
>
> ***Plataforma de educadores de calle del Congo Brazzaville***

9.1.2_ Auto-organización

El siguiente paso debe permitir que el aprendizaje de la movilización desemboque en la creación de nuevos proyectos. Las personas también pueden organizarse para realizar una variedad de actividades, como por ejemplo equipos de fútbol, campamentos, etc.

La acción colectiva o de grupo consiste en la creación de animaciones, grupos de "removilización", espacios de expresión a través de los cuales el educador social, que domina las técnicas de intervención grupal, permite que el individuo pueda ser autónomo.

La acción colectiva se basa en técnicas de animación cultural o deportiva, en el marco de un proceso con objetivos socioeducativos de socialización y autonomía, y que pueden resultar en la aparición de nuevos proyectos como la creación de un centro para jóvenes y el acompañamiento de personas en el desarrollo y la potenciación de su proyecto.

CONSEJO

Los "jóvenes-referentes" desempeñan un papel importante como "transmisores" en el barrio. Ocupan las funciones de diseña-

dores, organizadores, animadores durante las diferentes actividades, y transmiten al educador social cualquier solicitud de asistencia de otros jóvenes. A veces ellos mismo realizan el primer paso de escuchar en primera instancia.

Estos jóvenes merecen una atención y una formación especial que les permite cumplir con su misión, conscientes que, por su compromiso, se convierten en verdaderas referencias alternativas para los más jóvenes. Cada trabajador social debe establecer en su respectivo territorio, un equipo de jóvenes-referentes que se convierten en interlocutores indispensables para sus actividades diarias.

Este concepto de joven-referente es factible no solo en la calle sino también en el marco de actividades extracurriculares.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

A las 6 pm, el grupo llamado "Mis amigos y yo" se reúne por iniciativa de dos jóvenes-referentes en un parque en Ho Chi Minh City para discutir el riesgo de contraer enfermedades de transmisión sexual y los posibles tratamientos. Diez adolescentes que viven en las calles, de las cuales 4 tienen un historial criminal, están presentes. Algunos son ya parte del grupo, mientras que los otros tres asisten por primera vez a este tipo de sesión. Apenas empieza la sesión, cuando surgen una chica y un chico, y se quedan de de pie fuera del círculo. Cuando los educadores los invitan a unirse al grupo, la chica responde con valentía: "Nosotros no tenemos ningún nombre, no pertenecemos a ningún lugar. Sólo queremos estar aquí para escucharlos. "Así, observaron el desarrollo de la reunión y silenciosamente desaparecieron al final. En esta ilustración se puede resaltar un principio básico de nuestra acción: aceptar a los jóvenes que llegan, independientemente de cómo se unen al grupo y se comportan con él. Respetamos sus confidencias, el lugar que quieren ocupar, su palabra, el tiempo que quieran, sin ejercer presión.

Conviene subrayar que para asegurarse de su presencia, logramos obtener que la policía no intervenga durante la sesión, incluso si algunos de los participantes son delincuentes notorios.

Plataforma de educadores de calle de Vietnam

9.1.3_ Participación en la vida colectiva

La participación no siempre es sinónimo de compromisos. Se trata de experimentar un evento colectivo, con los demás, a veces simplemente para aprender de y con el otro.

La acción colectiva puede ser una puerta de entrada, un paso, una continuidad o el resultado de una acción global. A través de esas actividades, el joven en ruptura puede encontrar o volver a entrar en contacto con alguien con el que puede hablar y quien todavía puede proponerle una actividad, construir un proyecto. En ese proyecto se pueden crear nuevos vínculos sociales, desprendidos del pasado y que pueden darle vida a una nueva comunicación. Esa comunicación es la que debería permitir que el joven pudiera formular de otra manera sus conflictos y darles otro sentido.

El "sentido" se convierte en la manera de tomar distancia con una situación pasada y considerar su pasado doloroso de otra manera, para experimentar un momento presente menos difícil. Lo anterior hace posible que el joven pueda vislumbrar su futuro de manera más autónoma y mejor adaptada. Mejor adaptada en el sentido de la no-violencia, del no paso a la infracción o para evitar la reincidencia, la fuga, el abandono escolar, y recuperar la confianza. La confianza en los demás y en uno mismo.

Las actividades, en particular el "deporte-aventura" son a veces peligrosas y exigen mucha energía, la misma que fuera de esas actividades podría traducirse en malestar, agresividad o cualquier otra manifestación negativa. Las actividades son una alternativa interesante para los jóvenes, útiles y hasta indispensable. Escoger actividades de este tipo y alejarse de los lugares comunes de actividad es muy importante.

Pero más que nada, la acción colectiva, si se realiza correctamente, crea momentos privilegiados para hablar y debatir con sinceridad, durante la actividad o entre dos actividades: el joven pueda hablar de cosas personales o hacer las preguntas que quiere. Son momentos que facilitan los intercambios colectivos, que son particularmente productivos.

El objetivo es acompañar al joven a los lugares de socialización para que sea consciente de su entorno y pueda utilizarlo de forma autónoma (ir espontáneamente a la casa para jóvenes, sin ser acompañado por educadores, participar en un evento cultural...).

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

CONSEJO

Es importante construir una relación de confianza con los líderes de la calle porque tienen una influencia sobre los otros niños. A través de estos líderes, los niños participan en las actividades. Mediante algunos de ellos se ha logrado entrar en contacto con niños de la calle y nos ayudaron dándoles información acerca de los servicios que se ofrecen, lo que demuestra que los educadores han sido aceptados y que se han ganado el respeto de los líderes de la calle.

Plataforma de educadores de calle de Egipto

9.1.4_ Cobertura, enfoque, pretexto para el encuentro

El principio metodológico del doble enganche ocupa en este caso una posición esencial.

"El doble enganche consiste en actuar por diferentes etapas, consideradas como interdependientes y que valoran tanto las dimensiones más informales como las acciones formales.

En un primer tiempo, parece que la intervención a través de las actividades y encuentros en la calle es algo sin gran contenido e importancia. Hablar de todo y nada, organizar un juego o hacer deporte sin finalidad específica puede parecer a algo superfluo.

*Sin embargo, en un segundo tiempo, cuando surge la problemática, la calidad del primer tiempo será determinante para superar la dificultad. Todo se pone en obra de **manera previa,** para poder ser **eficiente** en el momento más **oportuno.** Esta noción de doble enganche valora el tiempo pasado "no haciendo nada juntos" en la calle o "compartiendo una actividad" como un partido de futbol, que ofrece la oportunidad de tejer un universo de tiempo compartido y una relación de confianza que sirve luego cuando surge una situación en la que se solicita el apoyo del educador de calle, ya sea en una base individual, colectiva o comunitaria.*

Finalmente, se trata de trabajar las condiciones que harán luego más eficiente la intervención del educador de calle, cuando las relaciones existentes harán posible apoyarse sobre esta situación para diseñar una acción ampliamente fundada y adaptada a las necesidades, las aspiraciones y la cultura de las personas concernidas."[01]

[01] de Boevé, Edwin y Giraldi, Maita, *Guía sobre la metodología de la educación social de calle en el mundo,* Editions L'Harmattan, 2008.

Hace un año, cuando empecé, pensábamos que las acciones colectivas serían el punto de inicio de los encuentros con los jóvenes y las personas en los pueblos. Me acerqué a los jóvenes, con los que rápidamente creé una relación. Teníamos encuentros informales, conversaciones, me confiaron cosas y rápidamente me pidieron encuentros individuales.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

9.2_ Acción colectiva y socialización

A partir de las realidades cotidianas, complejas y múltiples, atreverse a ir hacia lo imprevisto, lo incontrolable, experimentar eventos insólitos, sobrepasarse, tener miedo, construir pero también a veces destruir, hablar, escuchar, pero escuchar verdaderamente, sentir el ambiente, el contexto... todos estos eventos producen de alguna manera sentido para los participantes. Ese sentido es el que nos permite ver el vínculo que nos une los unos a los otros y a nuestro entorno.

CONSEJO

"Story telling": (Contar historias). Las historias positivas tienen un impacto benéfico para los niños e inducen cambios de comportamiento y de actitudes, en términos de moral, valores y dignidad. Las historias también enseñan a los niños a fijarse en su higiene, a ser limpios y disciplinados.

Plataforma de educadores de calle de Egipto

El educador social de calle provoca las experiencias apoyándose o creando espacios educativos. A través de esas actividades, así como mediante los acompañamientos sociales, siempre buscará crear un aspecto educativo que permita el paso de la experiencia hacia la producción de sentido. Es el paso que llamamos **socialización**. Ciertas actividades, como el "deporte de aventura" producen más efectos educativos que otras. Pero cualquiera sea la actividad, el trabajador social pondrá especial atención en la importante función que desempeñan los jóvenes que deben hacer frente a las acciones realizadas. Así, en algunas experiencias de campo, los niños se convierten en "jóvenes-referentes" reapropiándose las acciones que dirigen, organizan y preparan con sus compañeros.

Otros educadores utilizan soportes culturales o artísticos para comunicar sus puntos de vista y riquezas (videos, fotos, poemas...). Otros participan en grupos de reflexión, interpelación, presión...

No solo se trata de que los jóvenes participen, o alcancen cierto grado de ciudadanía. Se trata de apropiarse de las herramientas para crear las condiciones que favorezcan una nueva socialización, que tenga sentido para el joven (y para los demás).

"JUEGO DE CANICAS. APRENDER CON LA MUERTE"

Utilizamos el "Día de Muertos", fiesta tradicional mexicana, para abordar el tema de la muerte como manera de identificar los riesgos mortales inherentes a la vida en la calle. Lo anterior implica utilizar los ritos y las expresiones culturales de esa fiesta con los grupos de la calle para pensar de manera colectiva sobre la prevención de la muerte en las calles.

Plataforma de educadores de calle de México

El objetivo es hacer posible la experiencia de la socialización, según las modalidades comunes entres los jóvenes y los adultos que los acompañan. Para ello se necesita un elemento indispensable: la confianza.

Del adulto al joven o del joven al adulto, la confianza se construye y se adquiere por las acciones de ambos. Por supuesto, se necesita tiempo y la cosa no es fácil. Una vez más, las experiencias que viven los jóvenes con el trabajador social serán decisivas.

A cien metros sobre el suelo, colgados de una cuerda, o cien metros bajo tierra, los adultos y los jóvenes sienten lo mismo, los mismos desafíos y los mismos temores. Juntos superarán la prueba. A través de esta confianza y del papel adquirido por el joven, una relación más igualitaria se asienta, las relaciones de poder se equilibran y cada uno enfrenta sus responsabilidades para concebir (no sufrir) una versión de la convivencia.

El joven puede convertirse en agente de socialización, al igual que el educador social. Este enfoque es una de las características fundamentales del trabajo social de calle.

Después de tomar en cuenta las demandas y expectativas de los jóvenes a través de socios, propuse un encuentro con esos jóvenes. (...) Así nació la idea de unas obras de "renovación y pintura" durante dos períodos de una semana. Ocho jóvenes participaron en esa acción y pudieron llevarla a cabo. Paralelamente, los niños más pequeños participaron dando ideas para la renovación. A partir de paseos en los parques donde tomaron fotos de los lugares que les gustaban, presentaron sus propuestas a los habitantes que se inspiraron para hacer sus sugerencias.

Los objetivos fueron varios con estos jóvenes:

- **La noción de compromiso**
- **El desarrollo y valoración de sus habilidades y conocimientos**
- **El sentimiento de utilidad social y reconocimiento por parte de los residentes del barrio**
- **La cuestión de la remuneración del trabajo.**

Plataforma de educadores de calle de Francia

Para algunos educadores de calle, el propósito de la intervención es simplemente promover el surgimiento de dispositivos (asociación de barrio...) o espacios (actividades) a través de los cuales la gente puede hablar y crear vínculos sociales, con una reapropiación de experiencias existenciales y la producción de un nuevo sentido social. Rechazando cualquier acción dogmatizadora, moralizante o normativa, se trata de aplicar, en el marco profesional, un enfoque ético de las singularidades de la socialización.

No se trata de transmitir e imponer la norma como marco único de referencia, no se trata de realizar un modelo, someter o hacer referencia a una concepción única del vínculo. Tenemos que crear una nueva socialización de la complejidad de lo experimentado.

También trabajamos en el ámbito escolar:

Creación artística sobre el tema de la violencia hacia los jóvenes. El evento creativo, con el apoyo de un diseñador, hizo posible la realización de 7 obras con temas diferentes. La exposición hizo posible el encuentro dentro del colegio para abordar con los alumnos y los profesores temas muchas veces ignorados. Se habla con más frecuencia de la violencia de los jóvenes y no de la violencia hacia los jóvenes.

La exposición ha sido presentada en varios barrios en ocasión de eventos festivos, manifestaciones, etc.

Las intervenciones colectivas en medio escolar no son fáciles de realizar ya que la administración a menudo las rechaza.

Plataforma de educadores de calle de Francia

Volver a colocar al joven en posición de actor de un proceso de socialización no significa tampoco el rechazo de las leyes, normativas o valores de la sociedad. Sería poco realista y hasta peligroso. La acción del trabajador social de calle hace posible una nueva interpretación y una mediación entre el joven y su entorno normativo. Recordar las reglas es algo común en nuestra práctica. En ese sentido, durante las actividades el joven construye un marco de reglas, una repartición de las tareas, una enumeración de los derechos y obligaciones de cada uno. Pero esa reglamentación solo puede ser eficiente si la aceptan y las entienden todos los participantes. El papel que desempeña el joven en la socialización es esencial. ¿Tendrá o no la posibilidad de influenciar el proceso en curso?

9.3_ Acción colectiva y estigmatización

De hecho, *"Los grupos altamente vulnerables de la sociedad tendrán aún menos acceso a esas oportunidades que ofrece el mercado privado, lo que generará una pérdida aún más importante de los beneficios que ofrece la sociedad. El discurso securitario actual ya no considera a ese grupo bajo el prisma de sus necesidades de asistencia o de apoyo, sino bajo el prisma de los peligros que representa para las poblaciones más integradas. Por consiguiente, no solo se benefician cada vez menos de lo que ofrece la sociedad, sino que se someten a controles crecientes."*[01]

Bien sabemos, los que trabajamos en las calles, que: *"Los que padecieron precozmente y de manera intensa situaciones violentas (pueden ser muy diversas) corren el riesgo fuerte de ser violentos, en contra de ellos mismos (toxicomanía, suicidas, ...) o contra los demás"*[02]. El desafío del acompañamiento por los educadores sociales de los jóvenes en dificultad consiste en ponerle un término a esa *"ley de la reproducción"*[03] y *"trabajar para que esa probabilidad no se vuelva destino"*. [04]

El objetivo más claro es el de la producción de conocimientos entre colegas a través del intercambio de experiencias y conocimientos, para construir elementos más sólidos.

Por un lado, se realizan acciones en relación con la población, que se centran en el fortalecimiento de las relaciones con las instituciones públicas y privadas, el desarrollo de habilidades sociales para la vida cotidiana y el trabajo para cambiar la representación social que población tiene de sí misma. Por otro lado, se utilizan para articulación interinstitucional y la presentación de los casos.

En las acciones colectivas con la comunidad o con otros agentes externos, se identifica el trabajo necesario en torno a la no discriminación a través de la promoción de una cultura de la inclusión social haciendo visibles las personas en situación de calle, sensibilizando a otros grupos sociales sobre los que sobreviven en las calles, para promover la inclusión social, promoviendo de esa manera una posición política.

Por otro lado, no percibimos la existencia de mecanismos institucionales de protección para los educadores. Esto se vinculará con el reconocimiento de que existen riesgos asociados con la calle y la presencia de conflictos armados y de la delincuencia organizada en los espacios en los que se desarrollan las acciones.

Plataforma de educadores de calle de México

Se observa de manera muy frecuente en varios países la estigmatización creciente de las poblaciones jóvenes.

Con demasiada frecuencia se observa que esos niños y jóvenes en dificultad actúan de conformidad con las etiquetas que reciben. Ocupan con frecuencia el lugar y la identidad que la opinión pública les da: ser un delincuente o un drogadicto es mejor que no ser nadie. El fenómeno de estigmatización es un fenómeno insidioso en el que la identidad social virtual, el estigma, reemplaza poco a poco la verdadera identidad social de las personas más vulnerables.

Lo que pensamos del otro, las representaciones y prejuicios valen más que la realidad.

La experiencia cotidiana de la persona estigmatizada puede tener consecuencias graves dentro de la familia y vida privada de esa persona.

El fenómeno nace a raíz de un elemento de identidad, a menudo objetivo y real, que se transforma en varias características identitarias más subjetivas y a menudo equivocadas.

La estigmatización genera:

- Una desvalorización de sus propias capacidades y potencialidades ("si vive en este barrio, tendrá más dificultades para aprender").
- Una deshumanización y la impresión de los estigmatizados representan un peligro ("hay mucha violencia en esta zona... ¿Y él?")
- Una interiorización del estigma y de sus características adversas.

[01] Lode Walgrave, Professeur, Katholieke Universiteit Leuven. Bélgica.

[02] En *« La prévention dans l'aide à la jeunesse. Résultats des travaux du Conseil Communautaire de l'Aide à la Jeunesse »* – p. 6.

[03] Bourdieu, Pierre, *Méditations pascaliennes,* Paris Seuil, 1997;

[04] En *« La prévention dans l'aide à la jeunesse. Résultats des travaux du Conseil Communautaire de l'Aide à la Jeunesse »*– p. 6.

▹ Una sensación de inquietud e inseguridad constante de la persona estigmatizada.

▹ La sensación permanentemente de "representar" algo. El estigmatizado pierde su derecho a la privacidad.

Generalmente, para hacer que el "estigma" sea más real, se le concede a la persona estigmatizada unas características positivas ("viene de una zona desfavorecida, es peligroso, pero muy creativo"). Para los niños y los jóvenes de la calle, el fenómeno representa algo muy doloroso.

Aunque las situaciones sean realmente muy diferentes entre el Norte y el Sur, existen situaciones y causas parecidas. Lo que experimentan esas personas, tanto en el Norte como en el Sur, son las dos caras de una misma medalla, resultado de lo que escogieron nuestras sociedades, y es muy preocupante.

El reto del acompañamiento en general, y de la educación en particular, consiste en regresar a la realidad y a las identidades sociales verdaderas, tanto a nivel de individuos como de grupos. **En esta perspectiva, la acción colectiva es particularmente apropiada.**

Hemos organizado un viaje en otra estructura ubicada en las afueras de Kinshasa, en Ndjili Brasserie, donde los jóvenes aprenden en particular la agricultura y la ganadería.

El objetivo de esta actividad fue proporcionar a los jóvenes de la calle del barrio de Gombe, el descubrimiento de otro mundo y compartir con otros jóvenes informaciones y relaciones personales, en presencia de los educadores de terreno. Esta actividad se transformó en un momento educativo y de iniciación al mundo de la naturaleza, con apertura y desarrollo intelectual y moral.

Plataforma de educadores de calle de la República Democrática del Congo

El año pasado, en los campamentos en los que viven las poblaciones Roma y Sinti, hemos intentado organizar un pequeño espectáculo realizado por los "más ancianos" para enseñarles a los más jóvenes de dónde vienen sus familias, cómo vivían sus abuelos, como se ganaban la vida. Fue una buena ocasión para demostrar que respetábamos sus raíces y sus orígenes. Fue un evento benéfico, y varios habitantes participaron.

Plataforma de educadores de calle de Italia

Lo que buscamos, es hacer que el niño pueda retomar el poder sobre su propio plan de vida, a fin de que pueda desarrollar su madurez con autonomía y sentido crítico.

Para muchos protagonistas, no cabe duda de que la participación en actividades colectivas haga posible que los jóvenes que atraviesan un periodo difícil de incertidumbre, pérdida de confianza, desmotivación y ausencia de perspectiva de un futuro, puedan adquirir un mejor conocimiento de ellos mismos y de sus capacidades, y ser dueños de su futuro.

En nuestro barrio y en nuestra ciudad utilizamos el término: mediación, acción y/o actividad grupal.

Nos parece adecuado hacer otra diferenciación entre:

▹ **Agrupamiento: cuando el educador o la educadora sugiere, agrupa, maneja los integrantes del grupo.**

▹ **Grupo natural: cuando se trabaja directamente con el grupo de relaciones de los jóvenes (grupo natural, grupo de amigos, grupo de referencia...)**

Plataforma de educadores de calle en España

Se trata de apostar y confiar en el potencial real de los jóvenes y niños. Algunos trabajadores de calle a menudo se sorprenden y se sienten atrapados por una demanda de actividad de tipo "consumista". Es importante tomar la distancia correcta en relación con este tipo de solicitudes que han de enfrentar con frecuencia los trabajadores de terreno.

Los jóvenes y los niños no piden que se les tome literalmente la palabra, quieren que se les tome en serio.

Pero cuidado, el acompañamiento o la actividad también pueden estigmatizar si se equivocan de objetivo o de tema. Una actividad o cualquier otro programa de acción pueden convertirse rápidamente en un **ofrecimiento de ayuda insultante.** Los programas de prevención o desarrollo a menudo llegan demasiado tarde o su lógica no reconoce al individuo como sujeto, ni sus potencialidades. En este caso, los jóvenes tienden a sabotear la actividad.

"El joven que experimenta dificultades tiende con crispación existencial, a sujetarse con su identidad y entorno inmediato. Es como si su barrio se convirtiera en su único refugio, su única referencia de identidad, al tiempo que lo considera como una maldición de la que ya no puede deshacerse. Son barrios donde las condiciones de vida son desfavorables y se desarrolla una subcultura de "perdedores". Los jóvenes que viven en estos barrios,

corren el riesgo mayor de ser confrontados con las dimensiones discriminatorias, de control y de sanción de las instituciones sociales.

Sin embargo, estas categorías de personas no tienen la autoridad necesaria para corregir la situación y defenderse contra los estereotipos negativos que los estigmatizan". [01]

Hemos notado que las chicas reivindican mucho más su pertenencia al barrio, parecen estar fascinadas por los códigos, aunque confiesan también no sentirse libres para nada (presiones de los "mayores", de los hermanos...).

Plataforma de educadores de calle de Francia

9.4_ Acción colectiva, transición, y confianza

En el marco de la evolución de la juventud actual, que se define cada vez más como una fase de experimentos que se prolonga, la cuestión de las fronteras del paso entre la niñez y la edad adulta sigue muy presente. ¿Cuándo se termina la infancia? ¿Cuándo empieza la adolescencia? ¿Cuándo somos realmente adultos?

Existe una respuesta clara en los artículos de la Convención sobre los derechos del niño. Pero en la práctica, ¿cómo sucede? ¿Qué siente el joven durante ese periodo? La mayoría de las sociedades antiguas tenían ritos de iniciación que permitían situar claramente la frontera entre esos dos estados. Actualmente, dado que ya no existen eventos precisos como el servicio militar o un primer empleo, el paso de uno a otro se hace más largo y confuso y a veces angustiante.

La confusión puede provocar malentendidos, y el "pasar del estatuto del que es "apoyado en todo" a tener que "arreglárselas solo" puede llevar a verdaderos dramas". [02]

"Frente al conflicto intergeneracional y a la fractura cada vez más grande con el mundo de los adultos, que desvaloriza mutualmente las generaciones y sus modos de vida" [03], es necesario investigar nuevas modalidades de apoyo y de acompañamiento por medio de la acción colectiva. Sin embargo esa transición debe estar acompañada de manera profesional, sobre todo cuando se trata de jóvenes en dificultad.

Finalmente hemos entrado en una sociedad de múltiples conexiones, en la que las más ricas son a menudo las más imprevistas. La experiencia social estructurante es la de los encuentros y la de las aventuras.

CONSEJO

Lo importante para mi es crear el encuentro. Las personas luego hacen el resto. A partir de esos encuentros y actividades, se crean vínculos y contactos, se caen lo a priori, los prejuicios desaparecen.

Generar apertura, reflexión, tolerancia y respeto. Romper la soledad a través del juego.

Plataforma de educadores de calle de Bélgica

Sin embargo ese nuevo modelo es de lo más desigual, ya que está reservado para la elite con posibilidades de acceder a diversas actividades deportivas, culturales e intercambios que ofrecen nuestras sociedades.

Una experiencia llena de descubrimientos intensos y "sin utilidad" es probablemente lo más importante e inaccesible para muchos.

Los jóvenes que participan en el proyecto asistieron a una exposición fotográfica organizada por la Asociación de Solidaridad Francia-Benín, que les dio la oportunidad de experimentar la cultura africana y el deseo de ir más allá. Nuestro papel es el de acompañarlos y asesorarlos en los diversos enfoques, al tiempo que garantizamos el seguimiento del proyecto en su totalidad, para que tenga sentido, tanto aquí como allá.

Acompañar a los jóvenes y al proyecto forma parte de un proceso educación al desarrollo y la solidaridad. Los jóvenes expresaron el deseo de ayudar a "los jóvenes en Benín", con espontaneidad, pero sin evaluar los retos de este proyecto.

Es poco a poco se dan cuenta de que sus intenciones, por muy buenas que sean, deben enfrentar la realidad de que los recursos humanos y financieros necesarios para llevarlo a cabo, descubren la dinámica de grupo, la realidad socio-económica y cultural de Benín, la construcción conjunta

[01] Lode Walgrave, Profesor, Katholieke Universiteit Leuven. Bélgica

[02] En *« Vous avez dit "Aider les jeunes" 1ères assises de l'AJ »* – 1994, *"Vous avez dit: Aider la jeunesse ? Propositions et perspectives des premières assises de l'aide à la jeunesse",* Editions Bruxelles Communauté française de Belgique, 1995.

[03] Trabajo de Investigación-acción sobre el tema del año de la ciudadanía 2002-2003, Solidarcité ASBL, organización para los jóvenes, Bélgica.

del proyecto, teniendo en cuenta las exigencias de los socios…

Un proceso que les permite entender mejor para actuar de la mejor manera, aquí y allá.

Plataforma de educadores de calle de Francia

Atrapados en la exclusión social, los jóvenes vulnerables y con pocas oportunidades permanecen con frecuencia al margen de la sociedad y finalmente tienen pocas posibilidades de participar en el proceso social, incluyendo diversas actividades. La barrera más grande que impide la participación de esos jóvenes es la falta de acceso a la información, la falta de conocimientos y sobre todo la falta de confianza necesaria para buscar información.

La falta de autoestima y el miedo al fracaso impiden que los jóvenes excluidos puedan obtener y tener acceso a la información y por lo tanto participar en la vida social. La creación de un clima de confianza es la clave para la participación de este público.

UN GRUPO INTER-GENERACIONAL

La sesión comienza a las 8:00 pm en un pequeño local del primer piso de un restaurante popular, el objetivo es sensibilizar al público pre-adolescente contra los riesgos de violencia o de abuso sexual. Algunas madres vienen con un bebé en brazos. Quieren saber de qué hablamos con sus hijos, lo que es una prueba de responsabilidad y de necesaria vigilancia. El tema es sensible, sobre todo cuando se trata de incesto.

Plataforma de educadores de calle de Vietnam

10_

Conclusión

Aprender jugando es un derecho y una necesidad. Es necesario buscar siempre darle poder a la imaginación. Lo inesperado no es necesariamente un contratiempo. Reunirse para hacer un juego de pelota no es automáticamente algo sin sentido y sin utilidad.

Sin lugar a dudas, podemos aprender mucho de la lectura de este libro y de las muchas contribuciones de los propios educadores de calle.

Pero entonces, ¿por qué algunos líderes de asociaciones, autoridades y otros donantes desconfían tanto de este terreno fértil extraordinario de la acción colectiva? ¿La falta de conocimiento? ¿Un malentendido? ¿Una opción política? *"Si usted cree que la educación es cara, pruebe con la ignorancia",* dijo Abraham Lincoln. Las razones pueden ser múltiples, pero es justamente esta desconfianza lo que nos anima a reflejar de la mejor manera la diversidad y la riqueza de la acción colectiva.

Por otro lado, la acción colectiva se caracteriza por un profesionalismo y un rigor que no se puede poner en duda. Y aunque efectivamente conlleva parte de imprevistos y de zonas de incertidumbre, no debe ser un motivo de desconfianza ni de temor. *"Un pesimista ve la dificultad en cada oportunidad. Un optimista ve la oportunidad en cada dificultad"* (Winston Churchill). No cabe duda de que los educadores y las educadoras de calle son optimistas incorregibles. Conocen "la parte de los ángeles", ese elemento desconocido que se nos escapa y que mencionamos en la introducción de este libro. Al evaporarse, esa parte del whisky aparentemente perdida, le da todas sus cualidades al whisky que queda. ¿Podríamos decir que un verdadero enfoque educativo también pasa por una parte que se nos escapa?

Esperemos que el presente documento pueda darle a cada uno las ganas de ir más allá en la reflexión y la acción; que este análisis no se quede fijo y que la lucha por más educación y un mayor respeto por los derechos de las poblaciones más vulnerables pueda seguir adelante.

11_

Anexos

11.1_ Anexo 1: Cuestionario enviado a los coordinadores de las plataformas miembro de la Red Internacional de los Educadores de Calle

Los comentarios indicados después de las preguntas sólo sirven para orientar y alimentar la reflexión, y de ninguna manera son un marco limitativo de la reflexión.

¿En qué áreas se lleva a cabo la acción colectiva; qué formas puede tomar? ¿Quién toma la iniciativa de imaginarlas?

Por "área" se puede pensar, por ejemplo, en alguna actividad deportiva o cultural, una acción de solidaridad para el beneficio de un grupo o un barrio, un viaje en el extranjero, una recaudación de fondos...

Por "forma", se evocan las lógicas formales o informales, puntuales o recurrentes, constantes (una "especialidad") o que varían, etc.

¿La iniciativa viene de los jóvenes, de los profesionales, se trata de una solicitud externa?

¿Cómo describiría usted la importancia que ocupan los objetos, los espacios, los ritmos en sus acciones colectivas?

¿Han optado por recurrir a material profesional, bricolaje, objetos de fortuna? ¿Porqué?

¿En qué espacios se llevan a cabo estas acciones (privados, públicos, lugar ocupados ilegalmente, desviados)?

¿Cuál es su análisis de la lógica espacial?

¿Qué ritmo han elegido? ¿Se "impuso" al grupo o se dejó libre? (Por ejemplo, algunos requieren de un compromiso anual para comprobar la "motivación" de los individuos y del grupo, mientras que otros creen que eso tendría efectos de exclusión de los menos favorecidos)

¿Cuál es el papel de la metodología en estas acciones?

Para algunos, es suficiente que la acción se realice "por y para" el grupo (recordemos el ejemplo de la mítica "gran cordada" de Fernand Deligny, quien afirmó que nunca había tenido ni deseado un "método", sino sólo "posiciones" políticas), para otros, al contrario, convendría apoyarse en una metodología muy elaborada. ¿Cómo se sitúa usted en relación con esta controversia?

¿Practica usted el trabajo en red? ¿Con qué socios y con qué contribuciones? ¿Con qué precauciones eventuales?

Mencionamos aquí, por ejemplo, el tema de la "mixidad" (diversidad) o mezcla de grupos (¿el grupo liderado por el trabajador social se mezcla con otros o funciona más bien de manera aislada? Algunas personas se refieren a la fórmula "separar y luego reunir". ¿Qué asociaciones considera pertinentes, inevitables? ¿Han tomado precauciones especiales en esta área?

¿Qué funciones tienen las acciones colectivas que se organizan?

Aquí analizamos los objetivos perseguidos. Pueden ser muchos y variados. Por ejemplo, la acción colectiva puede ser un "enganche" para atraer el público, una manera de fortalecer los lazos, un experimento que permite a los beneficiarios unirse a las estructuras "ordinarias", un proyecto de "desindividualización", una experiencia concreta práctica de solidaridad, una primera encarnación de lo que es "vivir en la sociedad", corresponder con una tradición cultural, etc.

¿Cuáles son las funciones que utilizan?

¿Cuánto de importante son para ustedes las intenciones pedagógicas y las cualidades educativas de sus acciones colectivas?

De ser el caso, de qué tipo son estas intenciones pedagógicas (conocimientos, know-how, actitudes, desarrollo espiritual, físico, intelectual, cultural..."

¿Cómo se hace la distinción, para eventualmente articularlas mejor, entre las categorías de acción que están realizando?

Este punto trata de la cuestión de la relación entre la acción individual, colectiva y comunitaria. ¿Se sitúan al mismo nivel en términos de importancia, de papel, de estatuto? ¿O alguna de ellas es un "medio" o una "condición" de la otra?

¿Cuáles son los obstáculos enfrentados en la organización de las acciones?

Pensamos, por ejemplo, en la confusión de género, la competencia entre las estructuras, las luchas para un territorio, pero también en las dificultades encontradas con los beneficiarios.

¿Cuál es el objetivo final establecido?

La acción social es parte de un propósito de sociedad, no sólo en el orden de las palabras: la inscripción influye profundamente en la acción, porque transmite presupuestos o suposiciones que se extenderán a los profesionales. ¿Diría usted que así como usted persigue un objetivo de socialización? ¿De inclusión? ¿De (re) afiliación social? ¿De subjetivación colectiva? ¿Porqué y cómo?

11.2_ Anexo 2: Lista de los miembros de la Red Internacional de Educadores de Calle

Actualización Enero 2013

Coordinación general en Bruselas:

Dynamo International – Street Workers Network
Rue de l'Etoile 22 1180 Bruxelles (Belgique)
Tel.: 00 32 2 378 44 22 / Fax: 00 32 2 378 44 21
www.travailderue.org

- **Edwin de Boevé** (Director de Dynamo International): *edwin.deboeve@travailderue.org*
  Skype: *Edwin de Boevé*
- **AdélaïdeTrousselard** (Encargada de proyecto para los talleres europeos de la Red): *a.trousselard@travailderue.org*
  Skype: *adelaide.trousselard*
- **Mari Fresu** (Encargada de proyecto Comunicación y política): *mari.fresu@travailderue.org*
  Skype: *Meri Fresu*
- **Aurélie Ladriere** (Encargada de proyecto para los países no europeos de la Red y para la cooperación al desarrollo): *a.lachiere@travailderue.org*
  Skype: *aureliedint*
- **Monette Hennart** (Encargada administrativa): *dynamo-int@travailderue.org*

En España:

- **Jon Etxeberria** (pagina web y publicaciones): *communication@travailderue.org*
  Skype: *traslafrontera*

En Portugal:

Dynamo International - Street Work Training Institute
Rua Palmira nº66, r/c C
1170-289 Lisboa (Portugal)
Tel.: 00 351.218 150 643 / 00 351.963 906 879

- **Olivier Pourbaix** (Director del Instituto de formación en trabajo de calle): *institute@travailderue.org*
  Tel.: 00 351.963 906 879 (M.) / Skype: *olivier.pourbaix*
- **Helder Luis Santos** (Coordinador pedagógico): *training@travailderue.org*
  Tel.: 00 351.963 906 882 (M.) / Skype: *helluis*

Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle		
País	***Taller***	***Coordinador***
ASIA		
Filipinas	Virlanie Fondation Inc	Dominique Lemay Arlyne Fernandez
Nepal	Child Protection Centers and Services CPCS	Jean-Christophe Ryckmans
Vietnam	HCMC Child Welfare Foundation	Do Thi Bach Phat Le Thi Thu Thuy
ÁFRICA_01		
Argelia	ASSALA pour la promotion de la famille et les jeunes	Zahra Benameur Pagés Ouarda
Benin	Concertation des structures d'accueil et d'hébergement pour enfants en situation difficile	Laetitia Akplogan Roger Ouensavi
Burkina Faso	C.I.J.E.R. Projet Protection de l'Enfance	Koda Zinsoudo Ousmane Sawadogo
Burundi	O.P.D.E. www.opde.org	Athanase Rwamo
Chad		
Congo Brazzaville (República de Congo)	Réseau des Intervenants sur le Phénomène des enfants de la rue (REIPER)	Joseph BikieLikibi
Egipto	Caritas Egypt www.caritasalex.com	Hany Maurice
Gambia	Centre for street children and child trafficking studies	Sheikh E. T. Lewis

Dirección	Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
4055 YagueSt. Brgy Singkamas Makati City	(T) 63 2 896 22 89 (T) 63 2 895 52 60 (F) 63 2 895 52 32	virlanie2003@yahoo.fr arlynef16@yahoo.com
Dili Bazar Katmandou	(T) 977 1 44 14394	international@cpcs-nepal.org cpcs_nepal@yahoo.com
85/65 Pham Viet Chanh Ward 19 – BinhThanh District HoChiMinh City	(T) 848 38 401 406 (T) 84 (0) 903 862 854 (Thuy) (F) 848 38 401 407	hcwf.vn@gmail.com dothibachphat@yahoo.com thaodan.thuy@gmail.com
Cité Guenani Bloc 145/05 DJELFA	(T) 00 213 774 464 322 (F) 00 213 774 464 322	Assala_djelfa71@yahoo.fr Pages_ouarda@yahoo.fr
AFVP/UNICEF 01 BP 344 RP Cotonou	(T) 229 97 25 11 55 (T) 229 23 111 587	laetakp@yahoo.fr ouenro2006@yahoo.fr gresbenin_protectenfant@yahoo.fr
06BP 9268 Ouagadougou 06	(T) (F) 00 226 503 72371 (T) 00 226 703 98900 (M) 00 226 78 86 80 59 (Ousmane)	edr@fasonet.bf (Koda) zinsoudo@yahoo.fr (Koda) Skype: wadama2 akeoogo@yahoo.fr (Ousmane)
Bvd du 28 novembre, Kigobe n°15, B.P 6252 Bujumbura	(T) 257 22 23 0112 (T) 257 22 24 1099 (T) 257 22 22 7893 (F) 257 22 21 33 54	athanaserwamo@yahoo.fr
101, rue Chaptal à Bacongo BP 1524 Brazzavile	(T) 00 242 556 5123	assoreiper@yahoo.fr
SaadZaghioul Street, Building N°24 Rami Station – Alexandria	(T) 203 4806307 (T) 203 4806306 (F) 203 487 7332 (M) 2 0124785401	caritasalex@link.net hanymaurice400@yahoo.com
P.M.B. 457, Serekunda	(T) 00 220 9995959 (T) 00 220 7995959 (T) 00 220 3995959	setlewis1@gmail.com streettraffickingchildren@yahoo.com setlewisreports@yahoo.com icscactschildrenlibrary@gmail.com icscactschildrenlibrary@yahoo.com

Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle		
País	***Taller***	***Coordinador***
ÁFRICA_02		
Malí	Dounia – Secours à l'enfance	Issiaka Haidara
Marruecos	Entraide nationale www.entraide.ma	Abdeljalil Cherkaoui
República Centroafricana	Action mobile pour le changement de rue en Centrafrique (AMCRCA)	Pascal Roda
República Democrática de Congo	CATSR Comité d'appui au travail social de rue	Edho Mukendi
Senegal	Avenir de l'Enfant	Moussa SOW
Togo	Action Développement Togo	Adomayakpor T. Tsèvi
Túnez	Plateforme des travailleurs sociaux de rue de la Tunisie	Klai Mohamed Ali Bouchmila Walid
AMÉRICA_01		
Bolivia	Plataforma Unidos / Red Nacional de Defensa de derechos de los niños, niñas y adolescentes en situación de calle	Ximena Rojas Landivar
Brasil	Centro Social e Cultural resgate e socializaçao	Geraldo Magela de Andrade (Gë)
	Associação de Educadores Sociais de Maringá (AESMAR)	Veronica Regina Müller
Colombia	Corporacion Educativa Combos	Gloria Amparo Henao Medina
Guadalupe	GEIQ Des Iles Du Sud Guadeloupe	Alza Bordin
Haití	Centre d'Education populaire	Jean-Robert Chéry

Dirección	Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
BP E 3721, Bamako	(T) 00 223 76 04 89 70	douniah2007@yahoo.fr
44, Avenue Omar IbnKhatab BP 750 10090 – Rabat	(T) 00 212 5 37 68 22 84 (F) 00 212 5 37 68 22 85	chabdeljalil@hotmail.com
Bangui	(T) (236) 75380667 (T) (236) 77318469	Parod20032001@yahoo.fr
Avenue Zinnias, 482, 10ème rue, Q/Limete, Résidentiel/Limete, Kinshasa	(T) 243 99997 05 88 (T) 243 (0) 81 080 48 17	edhomuk@yahoo.fr travailderuerdc@gmail.com Skype: mushiya70
ADE / Sénégal B.P. 261 Rufisque	(T) 221 338 36 13 08 (M) 221 776 33 23 96	avenirenfant@orange.sn msowanabol@gmail.com Skype: sowanabol
18 BP 76 Lomé	(T) 228 222 15 18 (F) 228 904 81 27	adomayakpor@yahoo.com samadomayakpor@yahoo.fr ad_togo86@yahoo.fr
195 cite elizdihargabes 6011	(T) 27140092 (T) 97319615 (T) 71622648 (M) 00 21697413215 (Walid)	Klai.med.ali@gmail.com walidbouchmila@gmail.com
C/Frey del Pilar 280 Santa Cruz de la Sierra	(T) (F) 00 591 33587936 (M) 00 591 5003113 (M) 00 591 78002687	ximelan@hotmail.com xrojasland@gmail.com info@plataformaunidos.org Skype: ximena rojas landivar
Rua Caxambu, n° 64 Bairro Nossa de Fatima Cep : 34.600-300 Sabara – Minas Gerais Rua Guido Inácio Bersch, N° 60, Apartamento 7 CEP 87020-220 Maringá	(T) 00 55 31 8734 68 12 (T) 00 55 31 3673 18 84	magela_andrade39@hotmail.com veremuller@gmail.com Skype Veronica: vmiker7
Calle 51 – 56 A 35 – Medellin	(T) 5 14 16 72	gerencia@combosconvoz.org
GEIQ Des Iles Du Sud Guadeloupe Section Meynard – 97134 Saint-Louis de Marie–Galante	(T) (F) 0590 84 69 30	bordin.geiqsudguadeloupe@orange.fr
Rue St Gérard # 10 Port-au-Prince	(T) 00 3509 245 8269 (Privé) (F) 00 3 509 222 3763	enfantsderue_cep@yahoo.com chery-jr2011@hotmail.com

Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle		
País	***Taller***	***Coordinador***
AMÉRICA_02		
Martinica	La rue de chez moi	Marie-Claire Lavater
México	EL CARACOL www.elcaracol.org Taller Mexicano de educadoras y educadores callejeros	Luis Enrique
Nicaragua	ANIESCA	Daysi Sanchez de Illescas
Perú	REDENAC www.redenac.org	Fabrizio Caciano
Quebec	ATTRueQ www.attrueq.org	Matthieu Davoine-Tousignant
EUROPA_01		
Albania	Arsis www.arsis-al.org www.arsis.gr	Klara Simoni ZiniKore
Alemania	BAG trabajo de calle www.bagejsa.de	Frank Dölker
Austria	BAST Österreich Bundesarbeitsgemeinschaft Straßensozialarbeit www.bast.at	Helmut Steinkellner
Bélgica	Traces de rue Fédération des travailleurs sociaux de rue francophones VLASTROV (Vlaams Straathoekwerk Overleg)	Véronique Martin (coordinadora) Kathleen Deschamps (representante para la Red) Cis Dewaele
Bulgaria	Alliance for children and youth – Bulgaria	Ulyana Matveeva
Eslovaquia	Association of low-threshold services for children and youth www.nizkoprah.sk	Petra Hranova

Dirección	Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
N°111 rue Victor Hugo 97200 Fort de France	(T) 0 (596) 696 178 995 (T) 0 (596) 696 228 355	marie-claire.lavater@wanadoo.fr
Rafael Heliodoro Valle N° 337 Col. Lorenzo Boturini C. P. 15820 México, D. F	(T) 00 52 (55) 5764 2121 (F) 00 52 (55) 5768 1204	direccion.elcaracol@gmail.com direccion@elcaracol.org
Ticabus 3c. al Sur Casa # 4 Bolonia Managua	(T) 00 505 266 19 76 (T) 00 505 266 84 33 (M) 00 505 887 88 15	aniesca@ibw.com.ni
Avenida La Paz 675, Departamento 703, Miraflores – Lima 18	(T) 00 51 1 991566367 (F) 00 51 1 3308335	fabriziocaciano7@hotmail.com Skype: fabrizio.caciano.serrano
7260, boul. Cloutier, Charlesbourg (Québec) G1H 3E8	(T) 1 418 717-2527 (F) 1 418 621-0085 (M) 1 514 942 3978 (Mathieu)	tr_verdun@live.com
Rr Sulejman Delvina, Pallatet Moskat 3, Shkalla 5, Ap. 28, Tirana	(T) 00 35542249879 (F) 00 35542249879	infotirana@arsis.gr arsistirana@gmail.com simoniklara@yahoo.com arsistirana.coordinator@gmail.com
active social development Training /Beratung/ Moderation Niedermooser Str.2 – 36041 Fulda	(T) 00 49 (0) 661 - 242 99 21 (T) 00 49 (0) 173 - 5105498	mail@frankdoelker.de www.frankdoelker.de
Schönaugasse 12 / im Hof 8010 GRAZ	(T) 00 43/316 / 810591-11 (F) 00 43/316 / 810591-14 (M) 00 43 67688015-472	helmut.steinkellner@caritas-steier-mark.at
22 rue de l'Etoile 1180 Bruxelles	(T) 00 32 (0) 491 255095 (T) 00 32 (0) 495 306 622	tracesderue@gmail.com kathleendynamo@gmail.com
Diksmuidelaan 36a 2600 Berchem	(T) 00 3233404925 (T) 00 32496121757	cis.dewaele@steunpunt.be
16+Youth Day Care Centre 2, BoyanMagesnik Str. – 1505 Sofia	(T) 00 359 2 / 94613 25 (F) 00 359 2 / 946 11 56	matveevaulyana@gmail.com
Ambroseho 15, 851 01 – Bratislava República Eslovaca	(T) 00 421 914 195 591	petra.hranova@ulita.eu.sk asociacia@nizkoprah.sk www.nizkoprah.sk

Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle		
País	***Taller***	***Coordinador***
EUROPA_02		
Eslovenia	Skala Youth street education http://skala.donbosko.si	Barbara Vrečar
España	Hezi-Zerb Elkartea www.hezizerb.net	Jon Etxeberria Esquina
Francia	CNLAPS www.cnlaps.fr	Bernard Heckel Philippe Roux
Grecia	ARSIS Association for the Social Support of Youth www.arsis.gr	Valbona Hystuna
Inglaterra	Federation for detached youth work	Graeme Tiffany
Italia	Centro Accoglienza La Rupe	Sara Montipo Roberto Zanon
Noruega	Association for Outreach Work With Youth (LOSU)	Bjørn Lindstad
Países Bajos	National Association of Professional Youthworkers (Napyn) www.bvjong.nl	Henk Geelen
Polonia	OSOS Network of Polish streetworking organisations www.osos.org.pl	Andrzej Orlowski
Portugal	Conversas de Rua – Associação www.conversasderua.org	Helder Luis Santos
República Checa	Czech Association Streetwork www.streetwork.cz	Martina Zikmundova Karolina Panuskova
Rumania	Fundatia Parada www.paradaromania.ro	Ionut Jugureanu

Dirección	Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
Rakovniska 6 1000 Ljubljana, Slovenia	(T) 00 38614271419 (F) 00 38614273040	skala@salve.si barbara.vrecar@gmail.com
Zubiaurre 30 Bajo 20013 Donostia-San Sebastián	(T) 00 34 943326784 (F) 00 34 943326785	j.echeverria@nuevo-futuro.org nuevosproyectos@hezizerb.net
21, rueLagille 75018 – Paris	(T) 00 33 1 42 29 79 81 (T) 00 33 6 07 79 23 22 (F) 00 33 1 58 60 15 57	contact@cnlaps.fr bheckel@cnlaps.fr actionjeunesse.pessac@wanadoo.fr
35, Ptolemeon str. 54630 Thessaloniki	(T) 30 2310526150 (T) 30 2310227311 (F) 30 2310 227311	infothes@arsis.gr
C/o Nya, 19-23 Humberstone road – LE5 3GJ Leicester	(T) 00 44116 242 7490 (T) 00 44113 322 9220	graeme.tiffany@gmail.com
Via Rupe 9 40037 Sasso Marconi (Bologna)	(T) 00 39 051 841206 (F) 00 39 051 6750400	rupeformazione@centriaccoglienza.it sara.montipo@cooprupe.it roberto.zanon@cooprupe.it
PO BOX 9331 Gronland 0135 Oslo	(T) 00 47 22 05 77 07 (M) 00 47 976 44 244 (F) 00 47 22 05 77 01	bjorn@losu.no
Achter de Molens 23, 6211 JC Maastricht BVjong, Postbus 194, 6200 AD, Maastricht	(T) 00 31 654283774	henk.geelen@home.nl bestuur@bvjong.nl
Szaserow 115/38 04-349 Warsaw Wiatraczna 27/38 04-384 Warsaw	(T) 00 48 880 860 220 (F) 00 48 224 083 298	andrexor@yahoo.com siec-osos@wp.pl
R. Palmira, 66 r/c C 1170 289 – Lisboa – Portugal	(T) 00 351 218 869 372 (M) 00 351 963 906 882 (M) 00 351 91 484 5338	helluis@conversasderua.org conversasnomail@conversasderua.org Skype: helluis
Senovazne namesti 24 11000 – Prague 1	(T) 00 420 774 913 777 (T) 00 420 774 433 296	zikmundova@streetwork.cz panuskova@streetwork.cz
Strada Bucur, nr. 23, sector4 Bucuresti 040 292 Romania	(T) 00 40 (0) 21 - 331 17 99 (F) 00 40 (0) 21 - 330 76 85	i.jugureanu@paradaromania.ro birou@paradaromania.ro

Lista de los miembros de la Red Internacional de los Educadores de Calle		
País	***Taller***	***Coordinador***
EUROPA_03		
Suiza	Plate-forme romande des travailleurs sociaux hors murs (TSHM)	Vincent Artison
Suecia	RIF www.rif.o.se	Anna Bäck

Datos de contacto de las organizaciones que han introducido una candidatura a la Red		
Angola		Antonio Zenga Mambu
Costa de Marfil	Action Enfance et Jeunesse (AEJ)	Zina Seydina Ousmane
Guyane		Steeve Falgayrettes
Mauritanie	ANPEC	Mohamed OuldSaleck

Datos de los expertos de la Red	
Nombre	***Dirección***
Jean Blairon Evaluateur et accompagnateur des activités du réseau	R.T.A. ASBL Rue des Relis Namurwes 1 5000 Namur
Filip Coussee	Ghent University Dpt. of Social Welfare Studies H. Dunantlaan 2 – 9000 – Gent (Belgique)
Annie Fontaine Professeure en travail social	Université du Québec en Outaouais (Campus de Saint-Jérôme) 5, rue Saint-Joseph, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 0B7 – Bureau J-2210
Alphonse Tay	Alphonse Tay. Village d'Agou-Akplolo Via B P. 50 AGOU-GARE – Togo
Tran Quoc-Duy	Lab.Cognition-Langage-Développement CP 191 ULB – Av. Fr. Roosevelt, 50 1050 Bruxelles
Stéphane Tessier	Regards Rue du château, 132 – 75014 Paris – France

Dirección	Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
Les Uttins 5 CH – 1400 Yverdon-les-Bains	(T) 00 41 79 347 34 61 (T) 00 41 24 445 35 14	vincent.artison@gmx.ch
Nykvarns Kommun 155 80 Nykvarn	(T) 00 46 (0) 76 12 06 193	styrelsen@faltarbete.se

Sagrada esperance rua 22, casa 56 maianga luanda	(T) 00 244 937 56 35 46	antoniozengamambu@yahoo.fr
13 BP 1016 Abidjan	(T) 00 22 546242555	actionaej@yahoo.fr zinaous@yahoo.fr
LOT COPAYA 231 – Guyane	(T) 00 33 (0) 694426903	stefall@msn.com
Nouakchott – Mauritanie	(T) 00 222 22 27 07 33	Anpec_ong@yahoo.fr

Tel. (T), Fax (F), Móv. (M)	E-mail
(T) 00 32 81 74 67 48	jean.blairon@rta.be
(T) 00 32.92.64.62.91	filip.coussee@ugent.be
(T) 450 530-7616, poste 4065	annie.fontaine03@uqo.ca
(T) 00 228 922 41 01 (T) 00 228 919 59 75	alphonsetay1@hotmail.fr
(T) 32 2 650 26 41 (Bureau) (M) 32 (0) 477 78 36 30 (F) 32 2 650 22 09	qtran@ulb.ac.be
(T) 00 33 1 43 35 20 74	sftessier@free.fr http://dautresregards.free.fr

12_

Bibliografía

12.1_ Obras

▹ Alinski, Saul D, ***"Rules for Radicals: A Pragmatic Primer for Realistic Radicals",*** Editions Random House, 1971.

▹ Blairon, Jean, ***"The assertion of a collective identity" in Proceedings of the International Forum for Stakeholders on street children and street work,*** 2002.

▹ de Boevé, Edwin y Giraldi, Maita, ***"Guía Internacional sobre la metodología de la educación social de calle en el mundo",*** Editions L'Harmattan, 2010.

▹ de Boevé, Edwin y Gosseries, Philippe, ***"Travail de rue et communication vers les médias: guide de formation",*** Editions L'Harmattan, 2005.

▹ Bourdieu, Pierre, ***"Méditations pascaliennes, Paris Seuil",*** 1997.

▹ ***Conseil technique des clubs et équipes de prévention spécialisée, Groupes de jeunes et pratiques de prévention spécialisée – pratiques éducatives auprès des groupes et pratiques sociales collectives,*** 2010.

▹ De Luze, Hubert, ***"L'ethnométhodologie",*** Paris, Editions Anthropos, 1997.

▹ Dynamo International, ***"Palabras de la calle, Actas del 2º Foro organizado en Bruselas en octubre del 2010",*** 2011.

▹ Freire, Paulo, ***"Pégagogie des opprimés (Pedagogia do Oprimido)",*** 1970.

▹ Hougardy, Anne, Hubert Sylviane y Petit Christel, ***"Pédagogie du projet ?",*** juin 2001.

▹ Leirman, Walter, ***"Mise en place, organisation et méthodologie du projet Eurodelphi",*** in Questions de Formation - Issues in Adult Education, Vol. VI, No. 11/12 (1995), Special issue.

▹ Linstone, Harold A. y Turoff, Murray, ***"The Delphi Method, Techniques and applications, Addison"*** - Wesley Publishing Company, 1975.

▹ Mager, Myrian; Morelli, Ailton José; Silvestre, Eliana y Müller, Verônica Regina, ***"Práticas com crianças, adolescentes e jovens: pensamentos decantados",*** 1ª edición, EDUEM, 2011.

▹ Middleman Ruth R y Wood Gale Goldberg, ***"Skills for Direct Practice in Social Work",*** Columbia University Press, 1990.

▹ Müller, Verônica Regina; Morelli, Ailton José y Mager, Myrian, ***"Crianças do Brasil: Percursos históricos para a conquista de direitos"*** in Müller Verônica Regina (Org.), ***"Crianças dos Países de Língua Portuguesa: histórias, culturas e direitos, Maringá",*** EDUEM, 2011, p. 40-69.

▹ Müller, Verônica Regina y Tomas, Catarina, ***"Quando a participação das crianças faz parte do processo de intervenção",*** in Almeida Ana Tomás Fernandes Natália (Org.), ***"Intervenção com crianças, jovens e famílias: estudos e práticas",*** Coimbra, Almeidina, 2010, v. 1, p. 32-44.

▹ Müller, Verônica Regina, ***"História de crianças e infâncias: registros, narrativas e vida privada",*** EDUEM Maringá, 2007.

▹ Müller, Verônica Regina y Rodrigues, Patrícia Cruzelino, ***"Reflexões de quem navega na educação social: Uma viagem com crianças e adolescentes",*** Maringá, Clichetec, 2002.

▹ Nuñez, Violeta, ***"Pedagogía social. Cartas para navegar en el nuevo milenio",*** Ediciones Santillana Buenos Aires, 1999.

▹ Rogers, Vanessa, ***"101 things to do in the street – Games and resources for detached, outreach ansdstreet-based youth work",*** Jessica Kingsley Publishers, 2ª edición, 2011.

▹ ***"Vous avez dit: Aider la jeunesse ? Propositions et perspectives des premières assises de l'aide à la jeunesse",*** Editions Bruxelles Communauté française de Bélgica, 1995.

▹ Walgrave, Lode, ***"Délinquance systématisée des jeunes et vulnérabilité sociétale: essai de construction d'une théorie intégrative",*** Editions Médecine et Hygiène Genève (Universités), 1992.

▹ ***"Educación de calle en Andoain"*** (Andoain 2006-Andoaingo Udala).

▹ ***"Tenemos un plan. 10 años de prevención comunitaria en Hondarribia".*** (Ayuntamiento de Hondarribia 2009).

12.2_ Páginas Web y documentos on line

▹ http://www.capsurlindependance.org/wp-content/uploads/2010/06/Manuel-de-lanimateur-social.pdf

▹ http://www.cnt-f.org/fte/IMG/pdf/pedagogie_des_opprimes.pdf

▹ http://www.cafeoudbrabant.nl/

▹ http://www.facebook.com/leiturasao.vento

▹ http://infanciaempauta.blogspot.com.es

▹ http://www.jeugdenjongerenwerk.nl/

▹ www.travailderue.org

▹ http://www.universalis.fr/encyclopedie/action-collective/

En relación con la semana "Low-threshold Clubs Week" (conjunto de eventos anuales, en la República Checa, en los que cualquier persona puede entrar en contacto con lugares precarios):

▹ http://www.streetwork.cz/index.php?id=959&option=com_content&task=view

▹ https://www.facebook.com/events/394799927252382/

▹ http://www.ibrno.cz/zajimavosti/50450-tyden-nizkoprahovych-klubu-vrcholi-ratolest-brno-otevre-sve-kluby-verejnosti.html

▹ http://www.socialnisluzby.org/aktualne/files/e116e91352944d00f3291b1a1d299768-201.html

Czech Association Streetwork, Dobrá Praxe:

▹ http://www.streetwork.cz/index.php?option=com_content&task=view&id=3432

Proyectos de grupo:

▹ www.espaciokrea.org

▹ http://www.masmadera.info/

▹ www.hausturak.net

El lugar de la acción colectiva en la educación de calle

Dynamo International – Street Workers Network

Edwin de Boevé y Philippon Toussaint

El lugar de la acción colectiva en la educación de calle

DYNAMO Mundial

Street Workers Network

Esta publicación está apoyada
por el Programa de la Unión Europea para el Empleo
y la Solidaridad social – PROGRESS (2007-2013)